

# BAYRENM



S  
E  
M  
A  
N  
A  
R  
I  
O



G  
A  
N  
D  
I  
E  
N  
S  
E



EXTRAORDINARIO  
CON EL PROGRAMA DE FIESTAS

☉ AÑO 1929 ☉

J.M.O.

# CHEVROLET



**El camión ideal para  
Transportes económicos**



**VICENTE JUAN TERRADES**

**Concesionario de la  
General Motors Peninsular S. A.**

**para los distritos de  
Albaida, Onteniente y Gandía**



**GARAGE CON CABINAS INDEPENDIENTES.-Taller de Reparaciones**



**Calle San Rafael  
Teléfono 131**



**GANDIA**

# BANCO ESPAÑOL

## DE CREDITO

**Sociedad Anonima · Madrid · Alcalá, 14**



*Capital, 50.000.000 — Reservas, 35.988.067.51*

*Realiza toda clase de operaciones de Banca — Compra y vende por cuenta de su cliente valores del Estado, Industriales y Moneda extranjera haciendo seguros sobre el mismo.*

## CAJA DE AHORROS

*Interés 4 por 100 acumulando los intereses el  
30 de Junio y el 31 de Diciembre*



**Sucursal en Gandía: P. Cabo Pastor, 2**

Sucursales y Agencias  
en todas las ciudades de España

---

---

## URALITA, S. A.

Cubiertas -- Revestimiento -- Tuberías

 AGENCIA EN GANDIA 

**Canalejas, 7**

-

**Teléfono 53**

# Sastrería

---



**DOMINGO SELFA**



**Pañería**

**: Ultimos modelos**  

---

**para la temporada**  

---

**CANÓNIGO NOGUERA, 5**

**GANDIA**

---

FABRICA DE SOMIERS DE  
**: JOSE PENADES :**

Cambio de telas y reformas de toda clase de somiers.  
Camas campaña y telas sueltas.

*Cánovas del Castillo, 15*

— **GANDIA**

**BAYREN**  
**SEMANARIO GANDIENSE**

Año III

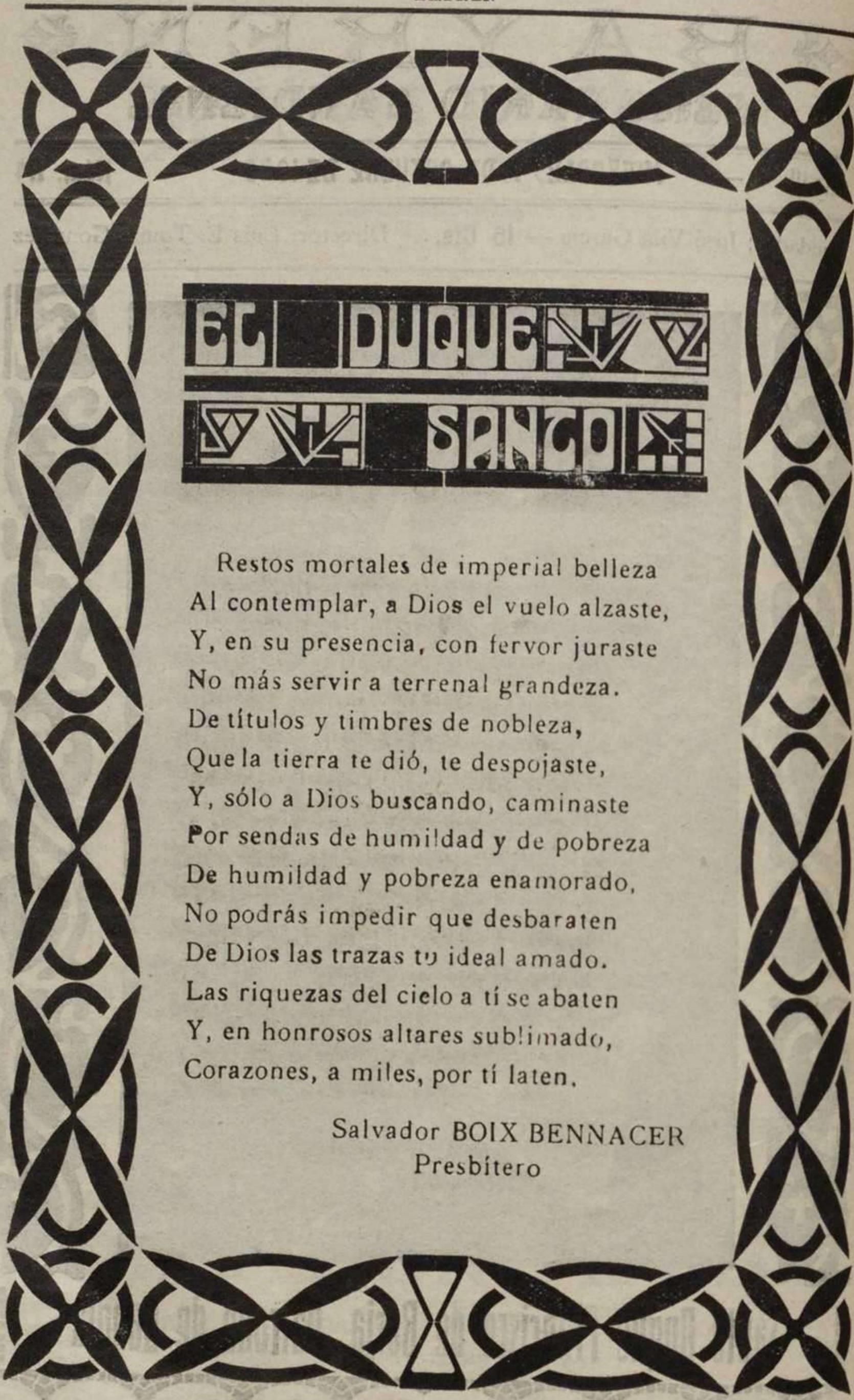
MIÉRCOLES 9 DE OCTUBRE DE 1929

Núm. 114

Fundador: José Vila García — 15 Cts. — Director: Luis E. Tomás González



Santo Duque Francisco de Borja, Patrono de Gandía



**EL DUQUE  
SANCOLE**

Restos mortales de imperial belleza  
 Al contemplar, a Dios el vuelo alzaste,  
 Y, en su presencia, con fervor juraste  
 No más servir a terrenal grandeza.  
 De títulos y timbres de nobleza,  
 Que la tierra te dió, te despojaste,  
 Y, sólo a Dios buscando, caminaste  
 Por sendas de humildad y de pobreza  
 De humildad y pobreza enamorado,  
 No podrás impedir que desbaraten  
 De Dios las trazas tu ideal amado.  
 Las riquezas del cielo a tí se abaten  
 Y, en honrosos altares sublimado,  
 Corazones, a miles, por tí laten.

Salvador BOIX BENNACER  
 Presbítero

## La verdade- ra grandeza

¡Cuántas palmas y cuántos laureles ajados y marchitados por el soplo ardiente de los siglos! Triunfos de conquistadores, de guerreros y de sabios llenaron un momento el mundo y su eco se perdió ya en el olvido. Cuanto más brillaron con la luz de las grandezas humanas, tanto más efímera ha sido su memoria; y apenas si algunos eruditos guardan un recuerdo que se esfuma en las lejanías de la Historia.

Sin embargo, los que despreciaron la gloria terrena, trabajando por ocultar las grandezas humanas en la oscuridad de una vida humildísima brillan y rebrillan a través de los siglos con la luz indeficiente de las grandezas divinas. Y es que, como dijo un filósofo de la antigüedad, aquél es más noble que más desprecia la gloria, así de la nobleza, como de la demás que pasa con el tiempo. Tiene toda la gloria de la tierra la calidad de las cosas de la tierra, que, puesta sobre la cabeza abate y oprime; pero pisándola, y puesta debajo de los pies, levanta y sublima. Es buena para ba-

se, no para capitel.

¡Gandía! mira a tu hijo ilustre, Francisco de Borja. A la luz de su vida medita estos pensamientos y tendrás su fiel retrato. Y ahora propón, y dí:

«Me engrandeceré con todos los adelantos modernos y me haré modelo de urbanización y embellecimiento para ser cada vez más digna de que me oreen las brisas de mi mar y me perfumen los azahares de mis naranjos; pero todo esto lo quiero para pedestal de mi fe y de mi virtud, y así brillaré con la luz de la santidad, que es la luz de la inmortalidad».

José SOLA

Abad de la Colegiata

---



---

### LA JIJONENSE

Confitería y Pastelería especialidad en peladillas y turrone

La primera casa en su género  
Fabricación diaria movida por electricidad

VIUDA DE

ALEJO LLORENS

Mayor, 46

GANDIA

Teléfono n.º 141

Rapidez en los encargos

— JUAN GARCIA, Mayor, 69

## Fisonomía del Duque

¿En qué consistirá que cuando nos interesa una persona sentimos vehementes deseos de conocerla? Si esto no es posible, por cualquier causa, cuando menos deseamos verla fotografiada o retratada.

Sobradamente conocemos la efigie del IV Duque de Gandía por procedimientos antiguos y modernos. Pero como los retratos no dan idea cabal vamos a reconstituir su figura, según un contemporáneo.

Según Rivadeneira («Vida de San Francisco de Borja», libro IV, capítulo 18), «era alto, de rostro largo, blanco y colorado de buenas facciones y proporcionados miembros. La frente ancha, la nariz larga y aguileña, los ojos grandes que tiraban a zarcos, la boca pequeña y los labios colorados.»

El retrato del hermano Martín Coronas (S. J.) nos lo presenta algo delgado. ¿Pero lo estaría tanto?

En los anales de nuestra ciudad, según nos ha referido quien los ha consultado, sale algún testigo que asegura haber visto y conocido al Duque don Francisco, y lo califica de grueso. No he logrado aún comprobar-

lo; pero aún admitiendo el dicho del tal testigo, queda en pie la autoridad de tantos otros gravísimos autores y testigos oculares que dicen todo lo contrario. Y no hay duda en lo que afirman contestes todos sus biógrafos, entre ellos, el citado Rivadeneira que conoció al Duque recién salido de sus estados de Gandía, el cual asegura que «siendo mozo fué muy grueso de cuerpo, pero con los grandes ayunos y extremada penitencia, se enflaqueció en poco tiempo de tal manera, que el pellejo quedó tan flojo y arrugado que no parecía pellejo de aquel cuerpo, sino cuero después de vaciado y le doblaba sobre el estómago casi un xeme, como un jubón o ropa que se traslada una parte sobre otra.»

«Siendo virrey de Cataluña, —dice el citado autor— enflaquecióse con esta dieta y estrecha manera de vida de santo, que dándole un camarero suyo un sayo que un año antes le venía justo, al cabo de este año le sobraba de cintura media vara de medir.»

Y cuéntase que desde que vistió el traje talar se limitó a comer diariamente sólo dos jícaras de lentejas hervidas.

RAFAEL ARIAS

Relojería JUAN GARCIA

— Mayor, 69 (Frente estanco)

IMPRESA

PALMER

*Tiene el gusto de  
ofrecerle su Casa*



MAYOR, 38

GANDIA

ENRIQUE  
MUÑOZ PONS

FABRICA  
*de baldosas Hidráulicas y  
materiales para obras*  
**Especialidad en mosaicos  
estilo Romano**

**PRECIOS ECONOMICOS**  
Puente viejo de Oliva  
**GANDIA**

POMADA  
DE NTRA. SRA. DE LA LECHE

De venta en farmacias



(Marca Registrada)

Tratamiento eficaz de la Mamitis o Mastitis  
*Tumores de los pechos, represas de la leche, pelo de teta, etc.*  
Preparado en el Laboratorio  
FARMACEUTICO Pérez Martí  
GANDIA (Valencia)

De no encontrarlo pídale al preparador

ALMACEN DE MADERAS

---

GARCIA DEL MORAL



Maderas de todas clases para  
Carpintería, Obras, Muebles, Carros  
Carrocerías, Juguetes, etc.



Almacén y Despacho:

Calle San Vicente, letra A (antes carre-  
tera de Albaida) Teléfono 34

Telegramas y Telefonemas «Camproa»



GANDIA



# PROGRAMA DE FESTEJOS

**MIERCOLES 9**



A las diez de la mañana la típica **BANDA DE TAMBORES** recorrerá las calles de la ciudad anunciando los festejos.

A las doce, volteo general de campanas, y varias Bandas de música y dulzainas recorrerán la población.

A la una, disparo de una

## GRAN TRACA VERMOUTH

que partiendo de la Casa Consistorial terminará en el Paseo de las Germanías.

Por la tarde reparto de paradas, en el Real de la Feria.

Al anochecer, pasacalles por las Bandas de música y dulzaineros.

A las diez de la noche, **Conciertos Musicales** en el Real de la Feria y Paseo de las Germanías.



**JUEVES 10**

Al amanecer, DIANA por varias Bandas y dulzainas, vuelo general de campanas y dispará.

A las nueve y media,

### **SOLEMNE FUNCION RELIGIOSA**

en la Insigne Colegiata en honor al GLORIOSO PATRONO

### **SAN FRANCISCO DE BORJA**

oficiando de Pontifical el Rvdmo. y Excmo. Sr. Arzobispo de la Diòcesis, Dr. D. Prudencio Melo. Las glorias del Santo serán panegirizadas por el orador sacro R. P. Enrique Ycardo, de los PP. Camilos, interpretándose a toda orquesta la misa de Mas y Serracant.

Asistirá el excelentísimo Ayuntamiento en corporación a la solemnidad religiosa.

A las diez, la banda de tambores recorrerá la población.

A las once, Bandas de música y dulzaineros interpretarán escogidos pasadobles recorriendo las calles de la ciudad.

A las once y media



### **Conciertos Musicales**

en el Paseo de las Germanías y Real de la Feria.

A las cinco de la tarde,

### **SUNTUOSA PROCESION**

con asistencia del Prelado diocesano, Corporación municipal y demás autoridades de la ciudad.

Al terminar la procesión, se quemará en la Plaza de la Constitución una **GRAN TRACA** por el afamado pirotécnico Vicente Catalá, de Alquería de la Condesa.

A las nueve de la noche, se disparará en la calle de Canalejas un vistosísimo

### **Castillo de Fuegos Artificiales**

a cargo del pirotécnico Matías Faubel, de Liria.

Garantiza compusturas — JUAN GARCIA, Mayor, 69

# EFEMERIDES HISTORICAS

«No más abrasar el alma con sol que apagarse pueda...»

En el 10 de Octubre celébrase por la Iglesia la fiesta de San Francisco de Borja, patrono de la grandeza de España, protector de la villa de Madrid y uno de los primeros prepositos que gobernaron la Compañía de Jesús, fundada por don Iñigo de Loyola.

Fueron don Juan de Borja y doña Juana de Aragón, nieta del rey don Fernando el Católico, los padres del cuarto Duque de Gandía.

Al alcanzar la edad moceril fué don Francisco de Borja y de Aragón el asombro de todos por las perfecciones que en él prodigó la naturaleza. Era de expresión noble y generosa, agraciado rostro, centelleante mirada y aventajada estatura. Tenía ingenio sutil, modestia sincera y simpatía natural; era en las justas el más diestro, el más galán en la Corte y el más docto en el consejo.

Prueba de que era así es el cariño que halló, tanto en las majestades reales e imperiales de doña Isabel y don Carlos como

en todos cuantos a su trato se acercaron: poetas como Garcilaso de la Vega, físicos, matemáticos, filósofos y personas de estado llano, que no se explicaban la humildad tan grande en la grandeza del Duque emparentado con los soberanos españoles más poderosos del mundo.

Nació don Francisco de Borja el 28 de Octubre de 1510, en Gandía, mostrando desde muy niño gran amor al estudio.

Pasó más tarde a la Corte mereciendo el favor de los Soberanos, dióle la Reina-Emperatriz a su dama favorita doña Leonor de Castro por esposa, haciéndole entrega el César hispano del Marquesado de Lombay. Con el emperador fué a las campañas de Africa y de Provenza y en los trances apretados de la lucha, la benignidad del Duque templó los rigores y enfrenó los impetus del ánimo imperial.

Advertíase que el Duque se hallaba agobiado por inexplicable melancolía, tanto más inexplicable cuanto que su existencia era una sonrisa y una marcha triunfal.

Poseía todo cuanto puede apetecerse en lo humano; nobleza propia, cuantiosos bienes de fortuna, prestigios de ciencia y de valor, alegría de hijos bue-

nos, cariño cuidadoso de su esposa... ¿Qué había en el hondo sentimiento del señor de Gandía y de Lombay? La gran y excelsa escritora Teresa de Jesús al referirse a Francisco de Borja, lo califica con las palabras «gran contemplativo.»

Y he aquí donde se halla la clave de la melancolía del Duque. Asomose y entró en la vida siendo espectador y actor en el escenario regio, por lo que vió de cerca las vanidades y flaquezas. En graves enfermedades que padeció y en el gran dolor que le produjo la muerte de su fraternal amigo Garcilaso, su misticismo se exaltó más y más que inquietó constantemente su corazón un insaciable anhelo.

En 1539, cuando Toledo celebraba con músicas y festines la vuelta del Emperador, tornáronse lutos los regocijos. Adoleció la Emperatriz, portento de hermosura corporal, y tanto apretó el estrago de la maligna fiebre que en poco tiempo deshojose «la gentil, fresca, radiante y embalsamada azucena que dió a Toledo y Lisboa, de paz y dominio prenda», desapareció la vida del vaso que la encerraba y el alma de la Emperatriz Isabel voló a la mansión de la luz que no se extingue, de la paz imperecedera.

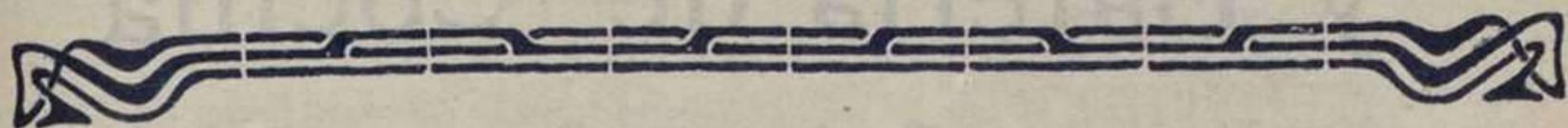
Correspondió al Duque de Gandía el privilegio honroso de conducir hasta la capilla real de los reyes Católicos, en la catedral de Granada, los restos mortales de la compañera del César.

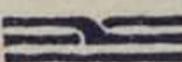
Bajo recibo y ante escribano, tomó el embalsamado cadáver, puesto en una caja de ataujía, de negro plomo aforrada y de brocado vestida; depositó el ataúd en una litera cubierta de enlutado terciopelo y cobijada por el manto imperial y precedido de capellanes, servido por pajes adoloridos y seguido por caballeros enlutados, salió el Duque de las riberas del Tajo hacia la vega en que confluyen el Genil y Dauro.

Y llegó la hora en que hubo de efectuar la entrega del depósito que le fué confiado.

Ocurrió entonces una escena horripilante. Al abrirse el féretro, y no obstante los bálsamos con que quiso atajar la corrupción el doctor Villalobos, apareció el cadáver de tal manera convertido en foco de podredumbre y de pestilencia, que el terror se apoderó de todos; de todos menos del Duque de Gandía que durante largo rato contempló aquella mutación operada por la muerte, aquel derrumbamiento de encantos... Abrazóse a un caballero amigo

# BANCO DE VIZCAYA



Gran Vía, 1  BILBAO

*Capital 50.000.000 pesetas — Reservas 37.000.000 pesetas*

*Balance 1.794.913.963-41 pesetas*



Sucursales en todas las  
capitales y principales  
poblaciones de España

*Cuentas Corrientes - Imposiciones*

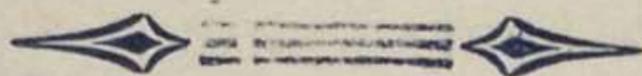
**-: Caja de Ahorros :-**

*Toda clase de operaciones de banca  
y bolsa. Préstamos y créditos  
sobre valores.*

**En GANDIA:**

**Calle Primo de Rivera**

Almacén de Ferrería  
y Bateria de Cocina



MIGUEL PASTOR



Ventas al por mayor y detall de Ferrería  
Artículos de fantasía para regalo



CASA PASTOR

Canónigo Noguera, 37



GANDIA



y pudo balbucir: «No mas abrazar el alma con sol que apagarse pueda, no más servir a señores que en gusanos se convierten...»

Desde aquella hora la serenidad sobrepúsose a la melancolía, el Duque había dado con su senda, la elección estaba hecha, sólo faltaba saber esperar, y esperò.

Fué por orden de su soberano comendador mayor de la orden de Santiago y virrey de Cataluña, a la cual mejoró en breve plazo, haciendo florecer la paz, la religión, la abundancia y la justicia.

El fallecimiento de su ejemplar compañera y el de su amado padre, hiciéronle ahincar en el propósito formado en Granada. Ya vivía como religioso, confortándose con prácticas devotas y mortificándose con penitencias.

Con la licencia del monarca retiróse a Gandía, donde fundó la Universidad en la cual estudió y se doctoró en Teología. El primero de Agosto de 1551 celebró su primera misa e ingresó en la Compañía de Jesús, recién fundada por el militar y noble señor Iñigo de Loyola, también desengañado del mundo.

Abajábase en la humildad

RADIO



SIN PILAS NI ACUMULADORES

**Casa Paniagua**

Mayor, 67

GANDIA

---



---

hasta el extremo de firmarse Francisco Pecador, y pronunció la oración fúnebre en las exequias del Rey-Emperador Carlos.

Murió el 30 de Septiembre o el 1 de Octubre de 1572 no habiendo llegado los cronistas a una conformidad respecto a la fecha del óbito.

Ante los milagros logrados por la intercesión de Francisco de Borja fué beatificado en 1624 y canonizado en 1671.

Jesús CASTAÑER García

---



---

SE NECESITA

un buen vendedor de periódicos para BAYREN. Será bien retribuido.

Razón imprenta Palmer




---

**Compra metales preciosos — JUAN GARCIA Mayor, 69**

## Para BAYREN

Tomo la pluma, en medio de mis múltiples ocupaciones, para complacerles únicamente, tanto más, cuanto las tendencias de su semanario son del todo desinteresadas y altamente románticas en este siglo de positivismo.

No veo en BAYREN tendencias marcadas lo cual es signo de juventud y de vida. Si en ese palenque, abierto a todos, se formasen escritores que viesan la vida en su conjunto y pudiesen laborar por la Gandía del mañana sería la satisfacción mayor de quien piense sólo en la educación verdad de la juventud.

Para que no digan que no les hablo de nada relacionado con las fiestas, tengan presente que San Francisco de Borja se formó en Gandía y llenó el mundo con su actividad en persecución del ideal más sublime.

Juan TOMAS  
Rector de las E. P.

---

**QUEDA PROHIBIDA**  
la reproducción de los trabajos de este semanario, mientras no se indique: «De BAYREN» semanario gandiense

## LA FERIA

La feria es para el niño alegría, para el joven ilusión, para el hombre cálculo y para el viejo nostalgia, evocación... ¡Un año más!

Joaquín CLIMENT

---

## Rosa fragante

Gandía, divina rosa,  
de la región de Levante,  
que cual ceñido turbante,  
al mundo ves orgullosa.

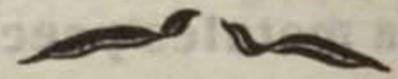
Luce arrogante esplendor  
el astro Sol que le baña,  
de la tierra, su montaña,  
del mar, a su pescador

Como manto celestial,  
de esta suerte bendecida,  
cúbrela Dios favorecida  
sin perderse ni un sítil.

Gandía, divina rosa,  
de la región de Levante,  
por sus mujeres: hermosa;

por estandarte: galante;  
por mausoleo: una Diosa,  
por jardinero: un amante.

José PASCUAL Rodríguez





## Invierno en Primavera

Convaleciente,  
hoy vi a mi amada;  
mustia, la frente,  
flor deshojada...

No hay en sus ojos  
aquel fulgor;  
no hay, en sus rojos  
labios, color.

Nada, en sus sabios  
ojos, fulgura,  
seca sus labios  
la calentura.

¡Ojos sin vida..!  
La boca roja,  
descolorida...  
¡Oh qué congoja...!

Cuanto he sufrido  
no sé decir,  
y aún he tenido  
que sonreír...

Considerad  
con que voz rota  
dije a mi amada  
esta... verdad:  
—No se te nota  
ya casi nada  
la enfermedad...

Sinibaldo GUTIERREZ

---

FUTUROS RADIO-  
escuchas, no comprar nin-  
gún aparato RADIO sin ver  
la exposición de modelos  
nuevos que tiene la Casa  
Peralta. Son maravillosos.

---

Rápida

### Han vuelto

Ya llega nuevamente la fa-  
rándula. Precursora es la ba-  
lumba de armatostes que han  
de ser el circo, con el capirote  
gigantesco de su techumbre,  
surgido en unas horas, como al  
conjuro de un endiablado ma-  
go.

Ya llegan los nómadas artis-  
tas cuyas acrobacias, destrezas  
y arte de arrancar la carcajada  
han paseado infatigables bajo

---

Tasador de alhajas — JUAN GARCIA Mayor, 69

todos los cielos y ante todos los públicos. Sed bien venidos nuncios de alegría, entre nosotros. Supisteis ganar nuestras simpatías en buena lid esgrimiendo vuestra generosidad por arma, *maravillándonos* con las *maravillas* de vuestras artísticas actuaciones.

Sed bien venidos. No podíais faltar ya en las fiestas de esta ciudad. Os esperábamos.

*Jorge Silva  
7 de Mayo*

#### ENVIO

A la notable Compañía del Circo Maravillas, en particular a los graciosos hermanos Riquelme, como muestra de admiración.

VALE

#### UNA QUEJA

Creemos de buena fe que a toda oficina pública corresponde luz eléctrica, y por ende nos extrañamos de que en Correos no la haya.

¿Por qué eso, señor Administrador?

**Relojes de las mejores marcas - JUAN GARCIA, Mayor, 69**

## Gandía y su distrito

Raudal de ensueños eres, mi  
(Gandía;  
en tí el poeta vive cual la rosa,  
feliz, seguro que su mariposa  
vendrá a ofrecerle un soplo de  
(alegría.

Tú cual ninguna ofrendas lo-  
(zanía;  
tu huerta es rica, bella, esplén-  
(dorosa;  
prodigas frutos, flores, generosa,  
mientras las aves brindan su  
(armonía.

En el monte reclinas tu cabe-  
(za;  
tu lindo cuerpo en cuna de bri-  
(llantes  
y a tus pies «mare nostrum»  
(suave reza.

Son tus mujeres bellas; muy  
(amantes;  
sólo falta para que al mundo en-  
(cantes  
que unido al hombre extraiga  
(tu riqueza.

J. MONTANER

Nuestro próximo número saldrá el jueves, 17 y continuará saliendo todos los jueves

# Droguería Valenciana

---

JUAN JOSE BERNABEU

---

---

Drogas y productos químicos. Inmenso surtido en perfumería.  
Artículos fotográficos. Laboratorio para aficionados a  
precios módicos.

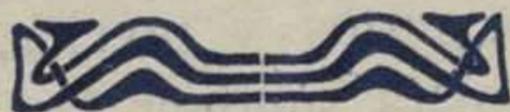
**Precios sin competencia**

Primo de Rivera, 58

GANDIA

---

≡ Cements Portland Artificial ≡



SUPER RAFF Y CALAMAR

AGENTE EXCLUSIVO:

---

---

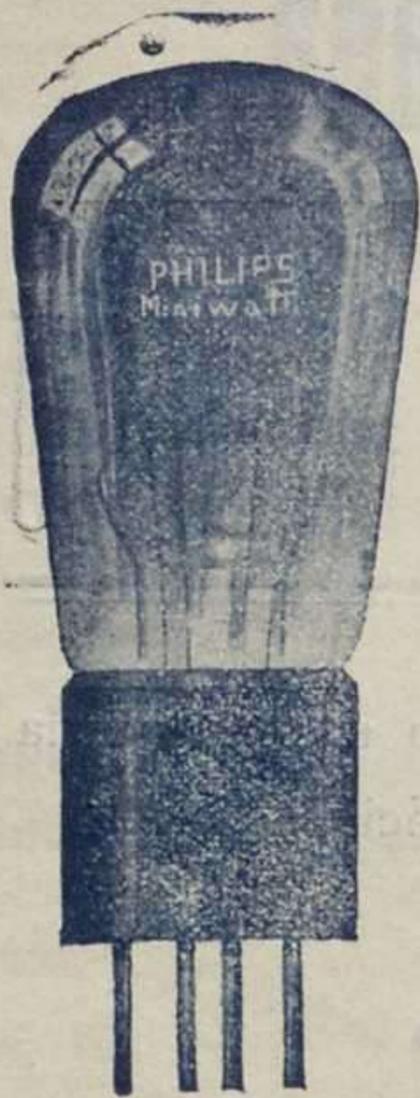
FERNANDO ESCRIBA VIDAL

---

---

Carretera de Valencia, 2 © GANDIA

# PRODUCTOS PHILIPS RADIO



Aparatos enchufados a la corriente eléctrica, con un solo mando funcionando con potente altavoz, en antena interior o cuadro recibe ondas de 200 a 2000 M. y amplificador para gramófono.



**Precio del aparato con altavoz 1000 pesetas**

Amplificadores gramofónicos propios para grandes salones, Bares, Cines, bailes, etc.

———— Pida presupuesto ————

Altavoces para todos gustos y precios, rectificadores para baterías y aparatos para suprimir las pilas en la Radio.

Pida el catálogo y visite la exposición del representante



**E. PERALTA - San Pascual. 19 - GANDIA - Teléf. 116**

# ¡Sempre igual...!

## I

Gran afluencia de chents,  
gran roido, algarabía,  
moltes veus parlant a una  
que formen gran chillería  
y admirasió cheneral,  
jestem entrant en la fira!...

Allí un puesto de refresc,  
al costat una gran rifa,  
así un pim-pam-pum de moda,  
allá un home, en regalísia,  
mes amunt un barracó  
en el que niá una odalisca  
en més farina en la cara  
qu' en porta una coca fina.  
Allá un Circo y en la porta  
una charanga malísima  
vol tocar un fox de moda  
y no el toca... ¡l' asesina!  
A la dreta, un charlatán  
pregona sa mercansía  
y en sis quinsets dona un trache,  
un relonche, una sombrilla,  
un parell de calsetíns  
y un duro en calderilla.  
Dos grans puestos de barquetes,  
ahón la chént chove s' enfila  
y es la millor distracció  
pera trencarse la crisma.  
Més paca allá, els caballets,  
puesto en que la chent més fina  
vullch dir, las pollitas *magre*  
y los pollitos *bresquilla*,  
pasen el rato rodant



y ahon se veu... més de la mida.

Y tots els anys lo mateix,  
res que de novetat vinga,  
y a pesar d' aixó, ¡quin ansia,  
qué content, quina alegría  
experimenten les chents  
en quant aplega la fira!...  
May mos cansa y es tot vell,  
sempre mos agrá y admira,  
de chieóns, de machorets  
y al crear a una familia.  
Y es qu' encara que parega  
contradicsió, be s' afirma  
«que nian coses, que sent velles,  
son noves tota la vida».

## II

Y ya qu' a proposit ve  
y que d' asó estic parlant,  
vaig a contarlos un cuento,

d' eixos cuentos valensiáns,  
que va ocurrir en Valencia  
per la fira de Nadal.

(Qu' es la fira de Gandía,  
lo mateix, pero més gran.)

De un poblet proxim anaren  
a la hermosa capital,  
una familia composta  
d' un matrimoni d' edad,  
una chica casaora  
y un chiquet d' uns onse anys.  
Com anaven a la casa  
del amo, a liquidar  
l' arrendament de les terres,  
veen la fira de pas.

Estaba de chent a tope,  
casi no podien pasar  
y a espentes y a redolóns  
conseguien vore el cap.

«Pare yo vullch un tranvía»,  
día el chiquet ploricant.

«¿Ya 'stem aixina, re-dell,  
lo mateix que l' añ pasat...?»

«Calla, ya tel comprarem...»

«Pues també vullch un cavall.»

«Bueno tot teu comprarem...»

«Lo mateix que l' añ pasat...»

«que no me compraren res...»

«Pero, che, ¿tu vols callar...?»

I.. h...i...i.. bramaba el chiquet.

«¡Brutos!... ¿Serán desahogats?»

«¿Qué t' ha pasat, filla meua?»

«Un pesic que m' han pegat...»

«que segur m' alsa bambolla...»

«¡Lo mateix que l' añ pasat!»

«Yo vullch caramelos, pare...»

«No pares de demanar,  
si compre tot lo que vols

nesesite un dineral...»

«Mire qué bonico, mare...  
els cavallets van rodant  
tots plens de llums, ¡què bonico!  
Yo 'n vullch uno...»

«¡Callarás...!»

Y aixina seguit, seguit,  
aquell chiquet sumicant,  
lo que vea demanaba,  
hasta que el bon pare, fart,  
se desidix per comprarli  
algo, per ferlo callar.

Se posa ma en la bolchaca  
y es queda mut... asombrat...

«Chica ¿no saps lo qu' em pasat?»  
«¡els dinés que m' han furtat...!»

«¿Com es aixó? ¡Serán lladres!»

Y el chiquet romp a plorar  
y diu pegant pataetes:

«¡¡Lo mateix que l' añ pasat!!»

Rafael BIGNE FINK

## Automóviles

Viajes - Bodas - Bautizos

Servicio esmerado y rápido  
en coches de gran confort  
a precios económicos

# F. Carbonell

Curtidores, 17 - Teléfono, 119

## GANDIA

Construcción de alhajas

JUAN GARCIA, Mayor, 69



# Camisería y Sombrerería

**Camisas y pijamas  
a medida**

Se acaban de recibir inmensos surtidos en géneros para la próxima temporada.

Sombreros y gorras últimos modelos  
Precios sin competencia

---

---

## Gramófonos y discos eléctricos de todas marcas

Venta de los incomparables discos **COLUMBIA-REGAL**, la maravilla y encanto de las personas de buen gusto.

Taller de reparaciones y accesorios para todas clases de marcas de gramófonos.

Esta casa es la única en la ciudad en la fabricación de flores artificiales. Para Todos Santos hay un extenso surtido en objetos de adorno para lápidas, en coronas y pensamientos. Los últimos modelos recibidos de Paris.

# CASA BOIX

Plaza del Rey Don Jaime. (Plaseta del segó) — **GANDIA**

Audición y exposición de placas y gramófonos durante los días de feria.

# Sastrería Pañería

*Novedades*

# AUSTIAS

*Calle Mayor, 30*  
**GANDIA**

## GRAN FABRICA DE BAULES

de

## ▲ VICENTE ▲ ALMIÑANA

Ultimas novedades  
en los dibujos  
precios económicos

Calle de Oliva, número 18  
**GANDIA**

# LAMPISTERIA

## J. TORREGROSA



Alcalá de Olmo, 4

 **GANDIA** 

## No lo dude Vd.

La mejor y mas fina agua  
de mesa es la del

## Borró de Rótova

Recomendada para las en-  
fermedades del estómago  
e intistinos. — Pruébela



Depósito en Gandía  
Plaza del Rey D. Jaime, n.º 15

## GARABATO

## LA FERIA

¿No sentis que al conjuro de esa palabra el corazón se viste de fiesta? Verdad que sí. Bueno pues no tiene nada de particular; desde tiempo inmemorial los gandienses (no comerciantes detallistas) dedicamos esa semana a la holganza. Nada tiene pues de particular que nuestra viscera palpite por un habito mas.

No quiero discutir si el programa está bien o mal ¡allá los que lo critican! verlos quisiera en plan confeccionador, probablemente harían el ridículo.

Lo que me interesa es mi *feria*, es decir *nuestra feria* la de nuestra peña, y esa siempre es la misma, siempre deliciosa y divertida. Nunca he sentido interés grande por los toros, músicas, tracas, vuelos general de campanas, etc, (por el tío de la porra sí). Pero en cambio me preocupan los carrousseles, los tíos-vivos, el rifle, etc. esa serie de «barracóns» castizos. ¡Es tan estupendo despues del baile de Fomento darse una vuelta por allí! ¡Alegran tanto las risas de las muchachitas arrastradas vertiginosamente por el carrou-

ssel! ¡Divierten tanto las muecas de enfado cuando «pifian en el rifle!

De las verbenas no quiero hablar; si no las hubiera no concibiría la feria.

Del coso... seguramente este año seremos mas formalitos.

Y de Fomento... es punto menos que intratable. ¡Como describirlo! Hombres, mujeres guapas no, guapísimas, sillas, mesas, música, risas, idilios, etc. etc. (¿Que sencillo verdad?). Indudablemente veremos representada a Denia por las bellísimas Conchita Torregrosa, hermanas Armell, Alcaina.., A Oliva por las guapísimas Rosita Falgas, Anita Marzal, hermanas Soler... A Tabernes por las id. hermanas Tormo, Bennacer... A Valencia por las id. Carmen-cita Moliner, Marujita Palomares. . Y dispensen los demás pueblos y cabezas de partido que les omita, pero es que con tanta chica guapa me he mareado ¡Caramba! Bueno y las locales que me perdonen, ya las cantaré en un aparte.

¡Conque no hay fiestas! ¡Eh! ¡Ancianos decrepitos! ¡Pollos «empoltronados»! ¿Que mas queréis? ¿Queréis la Luna?

S. y K. PETROFF



**Platería, relojería - JUAN GARCIA, Mayor, 69 (frente al estanco)**

Horas estudiantiles

## Al empezar

Al reanudar mi interrumpida colaboración en nuestro BAYREN, saludo primordialmente a todos sus favorecedores.

Nuevamente vitaliza la gran ciudad la inquieta y bulliciosa estudiantina. ¡Paso a los estudiantes! Ellos lo animan todo en estos días primeros de curso; más que ellos quien lo anima es el dinero fresco traído del pueblo.

Son estos días de expansión y de proyectos, tal vez los más vivibles de todo el año escolar.

En plena calle, son innúmeros los que se abrazan al encontrarse e innúmeros también los boks de cerveza (¡cómo evocan la antigua estudiantina germana!) que se beben y pagan celebrando la mutua llegada.

Ahora nadie recuerda los fatídicos exámenes, ni las fragantes noches de mayo pasadas totalmente en vela estudiando para salvar «alguna». Se habla sólo del verano, de las aventuras durante él vividas y si acaso del firme propósito de estudiar se-

ria y constantemente durante el curso. Pera entretan'o, se gasta jovialmente el dinero para que se esfume lo antes posible y poder estudiar como único recurso...

¡Gratos primeros días en que aun no pesan las asignaturas y en que los fantásticos proyectos de estudio lo hacen ver todo resuelto...

ESTUDIANTE

## El Folleto de Feria

Hemos visto el folleto-programa de feria, elegantemente editado por cierto, pero nos ha costado mucho trabajo enterarnos de las fiestas, a pesar de haber-nos puesto los lentes.

Por la poca importancia que se le concede a los festejos—motivo primordial del folleto—confesamos sinceramente que no es eso el programa de fiestas, ya que cualquier anuncio está más bien cuidado que el mencionado programa. ¿Entre tantas páginas sólo tres dedicadas a él? Ni nos parece justo ni nos convence. Muy bonito pero... «de forment ni un gra.»

**Relojes de las mejores marcas - JUAN GARCIA, Mayor, 69**

De Bellreguart

## CRITICA

Lector: No pude ofrecerte el programa anticipado de las fiestas porque los señores jefes de las mismas no tuvieron la delicadeza de facilitárnoslo. Ah, el señor Salort nos llevó a domicilio uno oficial cuando ya no había tiempo material para publicarlo. Pero a cambio de programa anticipado, te *largo* la presente crítica por la que podràs juzgar hubo, de todo en las fiestas: bueno malo, supresiones y aditamentos.

Los programas, graciosos algunos de ellos, no por los chistes que pudieran llevar en redacción, sinó por sus faltas ortográficas. Hubo sus redactado en valenciano, muy chungoso, en el que se tenía que haber omitido mentar personas serias y respetables como el Muy Ilustre Sr. Canónigo de la Metropolitana de Zaragoza D. Juan Cremades y Dr. D. Raimundo Sarrió; y además, *empollarse* antes de la Gramática del padre Fullana. Hay que llevar cuidado cuando se escriba para el público, amiguitos míos.

Las funciones religiosas resultaron altamente adornadas y

pomposas y en las que fueron artistas de la palabra Fray Abelardo Pellicer, Rector del Colegio de Onteniente; don Raimundo Sarrió y el compañero de BAYREN, Padre Alventosa.

La celebrada banda Santa Cecilia, de Cullera, demostró que no en balde cotizó este año el segundo premio de la sección primera en el certamen regional. ¡Animo y a trabajar, muchachos!

La del pueblo hizo cuanto pudo, y a decir verdad, mucho más de lo que el cronista creía.

La banda de Villanueva de Castellón llevará grato recuerdo de este pueblo que tan hidalgo se mostró a ella. Entusiasmo, fe y calor pusieron todos en el último concierto lanzando al aire notas de precisión y juzteza, instrumentación y armonía, dejando patente que cuando se siente el arte ha de manifestarse forzosamente. ¡Ya vosotros os parieron artistas vuestras madres! El pueblo de Bellreguart no os regateó aplausos y ovaciones que cosechasteis mercedamente.

No podemos decir menos de la del Pueblo nuevo del Mar. Es banda seria y armonizada de las que pueden competir en las de primera fila. Este año, junto con la de Liria, es el pedestal del

pabellón musical valenciano. Por algo el celebrado maestro Pedro Sosa les cedió la exclusi-  
va de «Lo cant del valensiá».

De fuegos artificiales como siempre; pues donde no hay dinero no baila el reo.

Señor Salort: En vez de cordá ¿por qué no fue castillo? Último día y cansados de tanto trasnochar nos endosó veinticinco bárbaras y prohibidas *ixides*. ¡Qué lástima!

Lector: Aquí tienes las impresiones de lo más saliente de las fiestas de este pueblo que tanto ruido armaron con tanto programa y tanta música y que despertó un hambre horrible en unos cuantos músicos, digo, de oír a los músicos. Perdón en la equivocación y hasta el año próximo.

CORRESPONSAL

---



---

## SE VENDE

o alquila un hermoso chalet, situado próximo a la ciudad.

Razón:

DON ANDRES DIAZ

Avenida de Colón, 9 — Gandía



## ¡Una limosna por Dios!

Allá en «otro Mundo» habitan unos hombres que la enfermedad de la lepra hizo se confinasen. La caridad cristiana abrió sus amorosos brazos y los acoge maternal, cariñosamente, pensando hacer olvidar a los desterrados los profundos dolores — del alma y del cuerpo — que sufren resignados por la fe en un mañana espléndido en el que todo es salud; todo es vida. Gandía no olvida las tristezas lacerantes de los humanos que sufren y quiere contribuir a aminorarlas.

Durante las fiestas, una tómbola en beneficio de la Leprosaría de Fontilles es agencia de la Caridad en esta noble Gandía: mensajera de nuestra condolencia y de nuestro recuerdo por los que sufren. En sus labios tienen los pobres socorridos «un Dios pague vuestro bien de caridad» mas valioso porque lo pronuncian sonrientes los que por Dios fueron elegidos para el sufrimiento.

Gandienses: Una limosna por los leprosos de Fontilles. ¡Dios os lo pagará!

---

Compra monedas de oro — JUAN GARCIA Mayor, 69

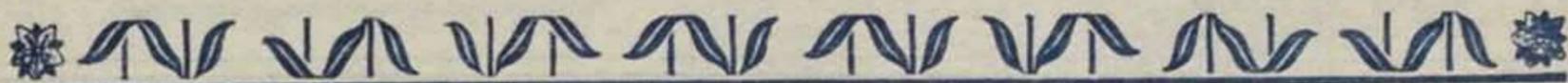
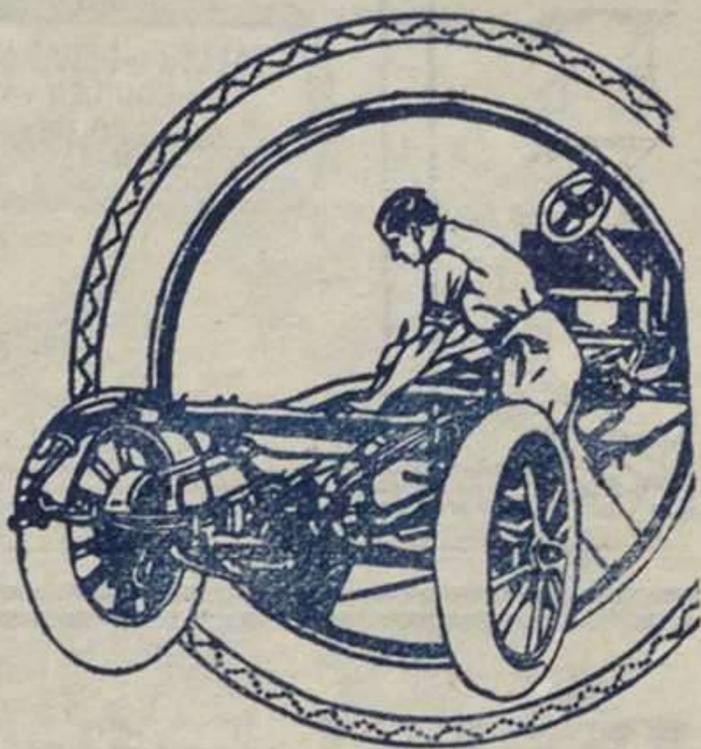
# AUTOMOVILES

---

Taller de reparación,  
único que garantiza  
los trabajos. Carga de  
acumuladores.

Accesorios en general.

Agua a alta presión.



## J. GILABERT



San Vicente Ferrer, 6

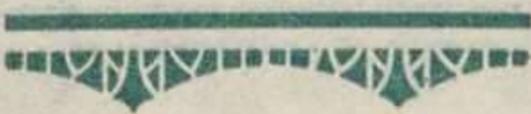
Teléfono 59



GANDIA



## LUNES 14



A las once de la mañana, CONCIERTOS en el Paseo de las Germanías y Real de la Feria.

Por la tarde, a las cuatro, regocijante

### CARRERA DE CAMAREROS

que saldrán de un punto determinado del Paseo de las Germanías, dando la vuelta al mismo, llevando cada uno una bandeja con cuatro copas llenas de agua, siendo declarado campeón el que primero llegue a la meta, derramando la menor cantidad de agua. Se disputarán una copa.

A las seis de la tarde,

### BAILES POPULARES

en el Paseo de las Germanías, a cargo del maestro señor Gadea.

A las diez y media,

### © GRAN VERBENA ©

en el Paseo de las Germanías, encareciendo asistan las señoritas tocadas con el típico manton de Manila.

Al finalizar la verbena se disparará una deslumbrante traca en colores por el pirotécnico de Liria Matias Faubel.

## MARTES 15



A las once de la mañana CONCIERTOS musicales en el Real de la Feria y Paseo de las Germanías.

A las seis de la tarde,

### BAILES POPULARES

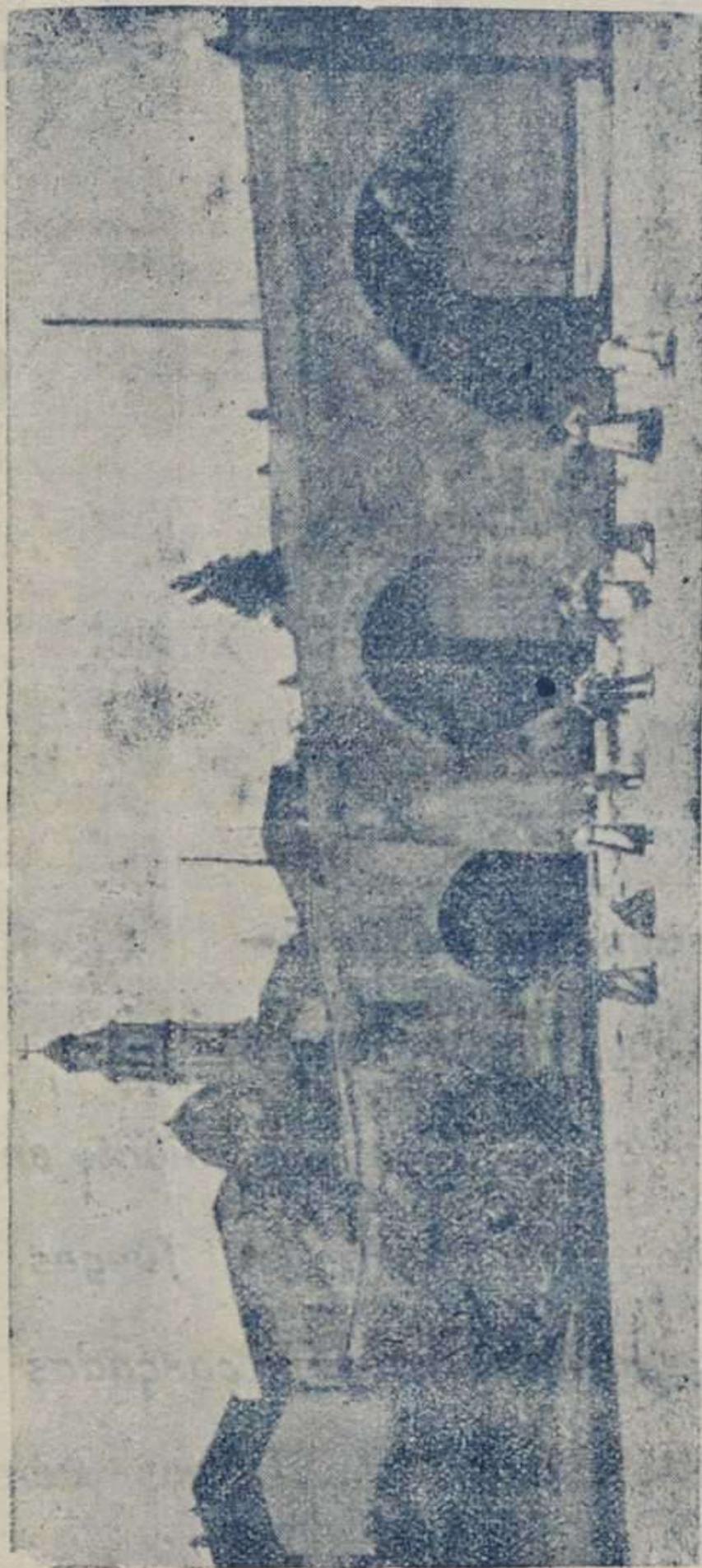
en el Paseo de las Germanías.

A las diez y media de la noche,

### © GRAN VERBENA ©

y al finalizar la verbena se disparará una preciosa traca valenciana en colores por el pirotécnico de Liria señor Faubel.

Paga los mejores precios en alhajas — JUAN GARCIA, Mayor, 69



**GANDIA** Puente viejo sobre el rio Serpis

---

# **SOMBRERERIA MORENO**

---

Ultimas novedades para la temporada. - Precios módicos

**Mayor, núm. 77**



**GANDIA**



# FIESTAS



*Landia está en fiestas. La población se atavia con sus mejores galas, nuevos encantos unidos a su natural belleza. Las campanas entonando sus cánticos de broncíneas melodías; Las bandas de música armonizando preciosas composiciones; los estampidos de las valencianísimas tracas, cuyo humo produce cosquilleo en las gargantas y enardecimiento en la sangre; la policromía fastuosa de los fuegos de artificio, los regueros de chispas y cascadas de luz y las arañas luminosas de los fuegos aéreos.*

## FERIA

## DEL

## AÑO

## 1929

*Gran*



LANDIENSE

*todo alegrará el ambiente de la población laboriosa invitándola a tomar parte en el agradable concierto de las fiestas.*

*Y **BUREN** por no desentonar en el conjunto, ofrécese con este número programa en ropaje también de fiesta, dejando la habitual indumentaria.*

*A los anunciantes todos su profundo reconocimiento, a los señores que con sus firmas le han honrado su gratitud cordial y sincerísima.*

*A todos las gracias más expresivas.*



**BORRAS**  
**FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS**  
**MATERIALES DE CONSTRUCCION**  
**C. RAUSELL, 3**  
**GANDIA**



**VENTA DE AUTOS Y CAMIONES**

**:- ACCESORIOS EN GENERAL PARA AUTOMOVILES :-**

GRANDES EXISTENCIAS EN NEUMATICOS MICHELIN, DUMLOP, FIRESTONE, GOODRICH, EUGLOBER Y OTRAS MARCAS

Completo surtido en cojinetes a bolas y rodillos

**:- MAXIMINO ORTS :-**

Taller de vulcanización a vapor de cámaras y cubiertas  
 REPARACIONES GARANTIZADAS — PRECIOS MODICOS

Respuestos para **Chevrolet, Citroen, Renault y Mercedes Beus**

CALLE CANALEJAS, 28. Teléfono, 98 = **GANDIA**

CASA CENTRAL EN VALENCIA. Sagasta, 14 — Teléfono 12. 324

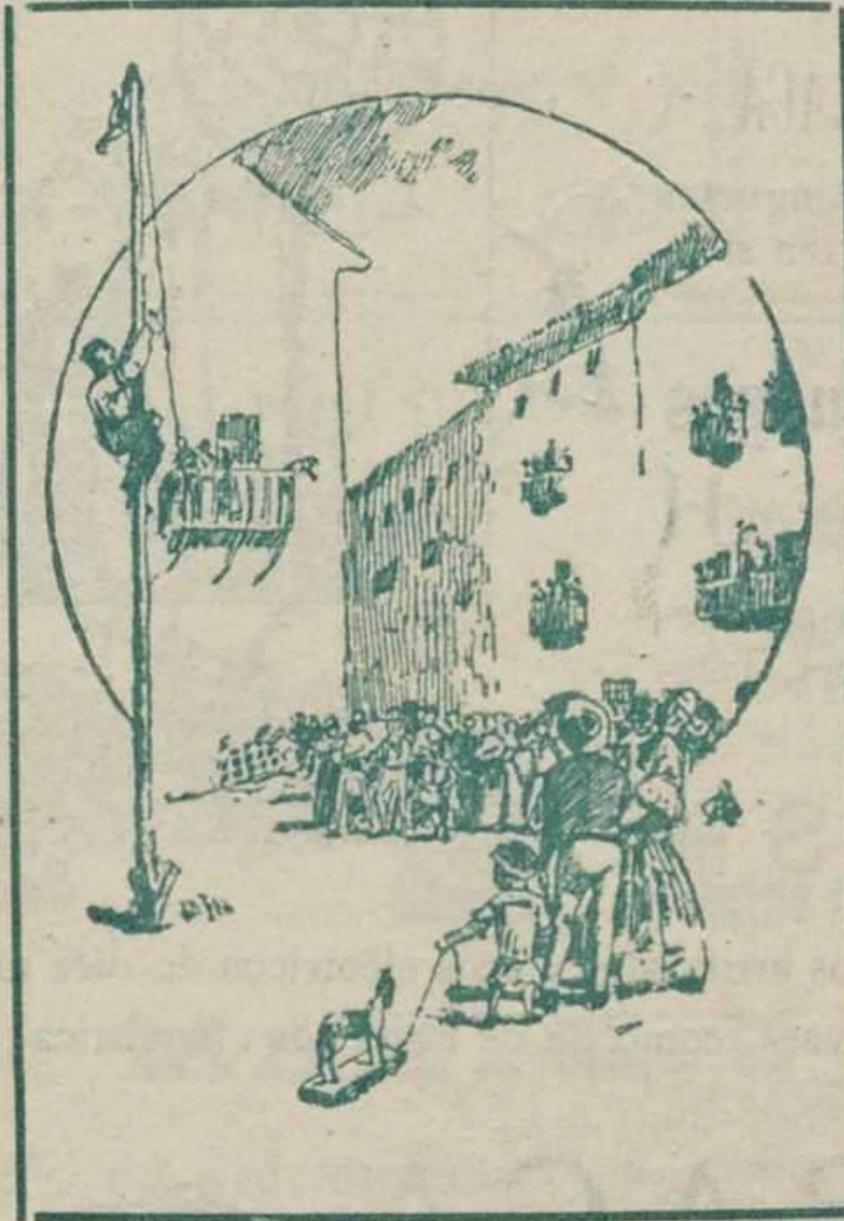
## VIERNES II

En el Palacio del Santo Duque, a las siete de la mañana,  
**MISA DE COMUNION GENERAL**  
A las diez,

### Solemne Función Religiosa

con asistencia del Excmo. Sr. Arzobispo de la Diócesis, cantándose la Misa de D. Domingo Mas y Serracant, estando encargado del panegírico el Rvdo. P. Juan Pablo Beamonte, S. J.  
Por la tarde,

## SOLEMNE HORA SANTA



De once mañana a una tarde, **CONCIERTOS** en el Real de la Feria y Paseo de las Germanías.

A las doce y media,

### COMIDA EXTRAORDINARIA

a los asilados de la Beneficencia.

Por la tarde, a las tres y media,

### CARRERAS - DE - BICICLETAS

- Y -

### CARRERAS PEDESTRES

(Programa aparte que indicará el recorrido de estas carreras)

A las siete, **CONCIERTO** en el Paseo de las Germanías.

Relojes de las mejores marcas - **JUAN GARCIA, Mayor, 69**

**SABADO 12**

Por la mañana, a las once, **CONCIERTOS MUSICALES.**  
Por la tarde, a las cuatro,

## **GRAN FESTIVAL INFANTIL**

En este acto, dedicado a los pequeños, se dispararán

### **PRECIOSAS CARCASAS**

conteniendo juguetes y golosinas.  
A continuación

### **)- SORPRENDENTE TRACA -(**

confeccionada también con juguetes y bombones. Para finalizar tan simpática fiesta, un bonito

### **)- Castillo de Fuegos Artificiales )-( )-(**

todo encargado al atamado pirotécnico de Liria, Matias Faubel. También se elevarán

### **✻ GLOBOS ✻**

con combinaciones de fuegos artificiales, focos eléctricos de diez mil bujías y el último globo llevará, como fin de fiesta, una fantástica

# **TRACA**

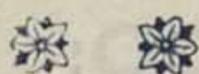
# **VALENCIANA**



**Platería, relojería • JUAN GARCIA, Mayor, 69 (frente al estanco)**

Fábrica de tejas y  
tubos de portland  
Mosaicos de todos  
- estilos -  
- Materiales para -  
obras

**Juan Bla. Ballester**



*Plaza del Cabo Pastor, 4*



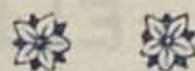
**GANDIA**



**ANONIMA**

**"SANGIS"**

Material eléctrico.-  
Motores Heemat.-  
Lámparas Philips.-  
Taller de Reparación



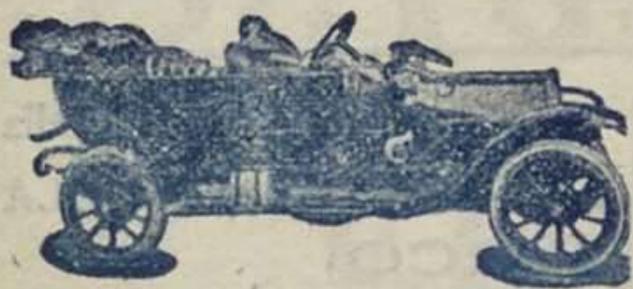
*JUAN ANDRES, 16*



**GANDIA**



**AUTOMOVILES**



**VENTA DE AUTOS Y CAMIONES**

**:- ACCESORIOS EN GENERAL PARA AUTOMOVILES :-**

GRANDES EXISTENCIAS EN NEUMÁTICOS MICHELIN, DUMLOP, FIRESTONE, GOODRICH, EUGLOBER Y OTRAS MARCAS

Completo surtido en cojinetes a bolas y rodillos

**:- MAXIMINO ORTS :-**

Taller de vulcanización a vapor de cámaras y cubiertas

REPARACIONES GARANTIZADAS — PRECIOS MODICOS

Respuestos para **Chevrolet, Citroen, Renault y Mercedes Beus**

CALLE CANALEJAS, 28. Teléfono, 98 = **GANDIA**

CASA CENTRAL EN VALENCIA. Sagasta, 14 — Teléfono 12. 324

# Circo Maravillas

Instalado en el Real de la Feria (PRADO) — Director: EUGENIO ROMERO



EXTRAORDINARIO DEBUT el 9 de Octubre de 1929

## ELENCO ARTISTICO:

El famoso jongleador **FALCINI** || Los chistosos clowns **POPPY y CESAREO**

La tercera maravilla del arte plástico animado **Bakers Models**

Los colosos icarios coreográficos **LOS CAMARA** || El fenomenal trapecista **Gran LEOPOLDO**

Los estupendos barristas serio - cómico **GEO-VOLO** y su gentil y bella mascota **LEONILA**  
(LA VENUS DEL CIRCO)

La célebre **TROUPE ROMERO** || Las bellas gimnastas **SISTERS DANIA**

El célebre ilusionista **Gran Redondo** || **HERMANOS FERRER** (Olímpicos bailarines) || Los famosos perchistas **Los RODRIGUEZ**

**Hermanos Riquelme** los reyes de la risa secundados por **Sarasate II**

# TEATRO ROYALTY

EMPRESA ESPA

## Temporada de FERIA

¿ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ?

Se proyectarán también las grandiosas películas,

### LA TERRIBLE LOLA

por la graciosísima LILIAN HARREY,

### DIA de SUERTE

### y VIA LACTEA

por el «as» del humorismo REGINAL DEDNI

### Üzcudun contra Schemelling

documento cinematográfico del célebre combate, en el que el público podrá apreciar que no existió la superioridad que se atribuyó por la prensa a Schemelling sobre el gran campeón español.

## Ultima hora

### CAMION QUE CAE AL RIO

Al cerrar esta edición nos avisan que en el puente viejo sobre el Serpis ha ocurrido un percance que hubiera podido tener fatales consecuencias. Un camión al bajar la cuesta del camino de Almoines se precipitó en el río entre la consiguiente alarma de los que presenciaban la desgracia de aquel vehículo. El chófer ha resultado ileso y el camión sin ningún desperfecto, resultando ser el camión Ford-Durex, seis ruedas, que la importante fábrica ha lanzado al mercado con lisonjero éxito y el señor E. de Selgas, Agente de dicha marca en nuestra ciudad, ha presentado estos días.

---



---

## PUBLICACIONES

A nuestra redacción ha llegado «¡Que te muerdo!» semanario festivo de Yecla que aparece en segunda época. Su texto ofrece un rato de amenidad. Al establecer cambio gustosísimos, deseamos a la Redacción toda que Dios les conserve su envidiable buen humor.




---

Verdadera economía en casa JUAN GARCIA — Mayor, 69

## Dietario Cinematográfico

por un AFICIONADO

Sábado 28.—Serrano.—«Bajo el Aguila Imperial». La pasada gran guerra vista desde el lado alemán con película americana. Bien presentada e interpretada. Gustó

Domingo 29—Serrano.—«El pecado sintético». Una buena interpretación de la simpática Colleen Moore que triunfa en esta película nuevamente. Los demás intérpretes, regular en sus papeles. En general gusto esta producción.

Domingo 29—Royalty—«Caras Olvidadas» Intenso drama en el que destaca la labor de Clive Brook. Buena película en presentación é interpretación. Gustó

Lunes 1—Royalty.—«Ruta Gloriosa» Hacemos constar nuestro amor a las cosas de España, pero esta película de producción nacional, a parte de ser bastante antigua es deficiente. No queremos extendernos mas, la película es una *lata*. *Pitouto* que se presentó al público, muy simpático y dicharachero; fué lo único bueno del programa.

Martes 2—Royalty—«A caza de dote» Una notable comedia con un poco de vis dramático.

Prosa moderna

## El baile -- Sugerencias

Suena la música moderna con acordes y desacordes. ¡Divinos ruidos! Sugestionan y ejercen una influencia directa y grandiosa sobre los nervios y la sangre, impulsando el cuerpo a la actividad—aunque sea actividad inútil—a la acción, al movimiento, al movimiento rítmico.

Y bailan los jóvenes.

Allá en un lado del salón, los ojos del observador, brillan excitados y de rato en rato se entornan saboreando el placer de aquel espectáculo. Placer, voluptuosidad. Por un lado la música acariciando los oídos y por otro lado las mujeres marcando con sus cuerpos divinos los compases formando un conjunto casi inorgánico, pero atrayente, y sobre todo, muy moderno. Tipos graciosos que se adivinan a través de lindos trajes de variados colores, cuellos y brazos desnudos, sonrisas acariciadoras ¡enormemente acariciadoras! como podrían ser las sonrisas que las odaliscas guardan para su dueño y señor.

El observador de los ojos curiosos, es refinado y es moder-

no. Se encuentra perfectamente ante su mesa en aquel local del baile, donde se respira juventud, potencia, modernismo, vida, superficialidad; sobre todo superficialidad. Uno de los caracteres principales que tienen las cabezas modernas, es la superficialidad, la apariencia llevada a tal altura que los sabios y sabias de hoy no profundizan en la ciencia por afición y placer, sino que procuran estudiar lo práctico y lo útil de ella.

El observador, tan en su centro se encuentra en aquel baile, que muy a gusto se reclinaría en su chais-longue y fumando su perfumado cigarrillo oriental, contemplaría entre las volutas de humo, aquel espectáculo polícromo.

—Piensa que ya se acabaron las notas lentas y sentimentales de la música romántica y concluyeron también aquellos bailes que hoy nos parecen monótonos y perezosos de pavanas, minués y rigodones. ¡Nada de inclinaciones y galanterías en movimientos de extrema lentitud!

Como una bella exhalación, pasan las parejas por delante de los ojos de aquel joven, bailando fáciles... Pasan con la rapidez de la vida moderna, su-

cesión de escenas, inconciencia de ellas, afán de novedad. Nada quieto. Las aguas tranquilas de un terso lago, ya no atraen en los atardeceres a la mujer por mirar en ella reflejada su belleza. La tarde larga de amores para los novios, es un gusto del pasado siglo. Son mejor unos minutos vehementes, pero rápidos, y después confundirse con la larga cuerda de peregrinantes vacíos que quieren hallar, en eso de buscar vida y actividad, su propio gusto.

En el baile moderno ve aquel observador, un consuelo para la gente de hoy, que lleva en el pecho y en la cabeza, un enorme vacío. Por eso es el baile la principal diversión de los jóvenes. Se busca con afán, para dar fin al aburrimiento de unas horas largas de café, de paseo—o de lo que es peor ante la moral—de hogar. Y es quizá porque el baile no permite al cerebro realizar su función o pensar. Y así, sin pensar, sin tener quebraderos de cabeza a que mueven los enormes problemas que se presentan ante el hombre reflexivo, como son el problema de la vida y de la muerte, el problema de la fidelidad en el amor, el problema de la moral individual y colectiva, el problema de los derechos

del hombre y de la mujer; sin pensar en esto se vive bien. ¡Oh Sancho, ven con tu asno!

El observador nuestro, es un gran cosmopolita de almas, que gusta viajar siempre por espíritus nuevos y verlos y examinarlos, como el sportman viaja por extraños países. El ha percibido desde lejos, el latir del espíritu americano. Y ve al español que quiere compiar al americano. ¡Necedad! Hay mucha distancia. No podrán confundirse nunca aunque el cine, el charles, el Ford—todo a 0'95—hayan traído algo de por allá.

Y mientras el observador se encuentra en aquel local, los colores variados acarician sus pupilas; los aromas deliciosos le hacen sentir su contacto; las armonías incongruentes, le llenan los oídos y el sabor de aquel tabaco oriental le halaga el gusto. Cuatro sentidos tienen sus deseos cumplidos. Sólo falta el sentido del tacto para ser cinco. También tendrá su deseo cumplido, porque el observador se levanta y va a bailar. Entre el baile acariciarán sus manos telas finas y...

M. MARTINEZ RIBES



Compra monedas de oro — JUAN GARCIA Mayor, 69

PORTLAND ARTIFICIAL "REZOLA"

de San Sebastián



PORTLAND ARTIFICIAL "CANÓN"

de Bélgica

**Gonzalo Lopez**

---

---

 **Rancaño** 

---

---

**DEPOSITO:**

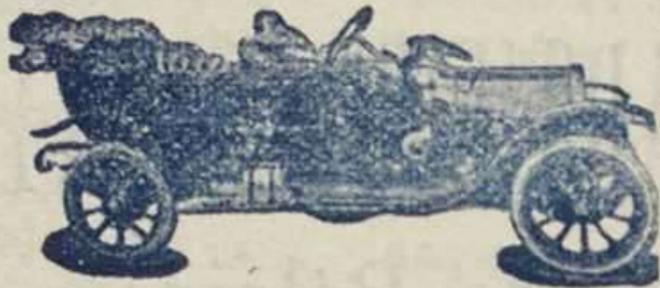
Calle del Patriarca Juan  
de Ribera, 11 - GANDIA

# GARAGE VICTORIA

Calle de Maldonado, 5



Reparación de toda  
clase de automòviles



Especialidad en recti-  
ficación de cigüeñales



Iguales económicas para  
reparaciones de los  
coches y camiones

**CABINAS INDEPENDIENTES**

Para mas de-  
talles al dueño

**JUAN BTA. MERI**

De «re» sanitaria

## Por mí no queda, señores

(Conclusión)

Citaremos un caso, tan bochornoso y sumamente indignante, que bastará de por sí, a toda ejemplificación. Como se observará, es toda la ejecutoria para una defensa...

Más de un año que vengo denunciando este caso concreto: En la calle de Curtidores existe un encerradero de ganado cabrío fuera de toda ley. Tanto, que para toda ventilación dispone de una sola puerta, la de entrada, y una ventana junto a lo misma que poco o nada puede favorecer o ayudar a la renovación. Ni agua, sin limpieza de ninguna clase, el ganado vése sofocado allí dentro ante la reducción y la enorme cantidad de basura.

Señalaba el caso de que por el verano, principalmente en la época canicular, la cuadra queda abierta toda la noche y el ganado se expansiona por la calle, teniendo los vecinos que tragarse innoblemente las emanaciones tan desagradables como son las procedentes de encerradero de por sí, estiércol y gana-

do cabrío. Tenemos también que por pernoctar los animalitos en la calle, y aún sin eso, por el simple tránsito y detención en la puerta y alrededores del encerradero, llenan su paraje-las aceras principalmente de excrementos, y ya es sabido lo propenso que ello de por sí es a las tifoideas...

¿Quereis más? Cuando les viene en gana a sus propietarios sacan el estiércol, (¡aquello es morirse!) no a altas horas reservadas de la noche, sino a pleno día y sol. Recordamos la última vez en que estuvieron ¡dos días enteros! haciéndonos tragar ingratitud tan grande e inhumana. Equivocación deparó la presencia de un guardia por allí. Se acercó el buen hombre, olfateó y... ¿para qué más? ya no volvió a aparecer más por allí. Esto ocurrió en mi presencia y la de otros vecinos.

Cual no sería mi desesperación con la de todos los vecinos, que no pude resistirme a la tentación de denunciar el hecho personalmente. Descolgué el aparato telefónico e inicié una sucinta pero dura conversación con uno de los primeros tenientes de alcalde. ¿Hay derecho? le intimé. Prometió tomar las medidas enérgicas, pero... cuando llegó la orden ya lo habían

enterrado... Goza de plena salud dicha autoridad y ocupa un sitio, para corroborar lo inserto.

Después, señores, hemos seguido clamando contra tal peligro para la salud pública, por la desaparición de tal cuadra, mas hasta la hora presente, siguen acampando a sus anchas. Y hasta puedo asegurar que no se ha girado visita alguna por ninguna de las autoridades. Los chiquitines de la calle siguen jugando con «les cagarrutes de cabra» o como vulgarmente decimos, o dicen los chicos «olives del cuquello». ¿Será grave esto? Pues es igual.

VEDELLA

(Continuará)

N. del A. — Con satisfacción he de ir consignando, desde esta sección, breve espacio de BAYREN, que su amable Director me dispensa benèvolamente, los corregimientos que observemos —que se hallen en concordancia y relación con la protesta pública que nos trae—por parte del Ayuntamiento.

Así, pues, hoy damos cuenta de la recomposición de las calles del Ensanche, Cavanilles y Prado. Primeramente recogiose el cenagoso y pestilente tarquín, rellenándose a continuación los

baches con grava. No queda el piso en el perfecto estado de tránsito que es de desear y necesario, pero vamos; ya desaparece por de pronto, el peligro insalubre, que al fin y a la postre es lo más importante.

## NOTA de la CENSURA

El día 2 del presente mes, la Alcaldía reunió a los dueños de las vaquerías y cabrerías de Gandía y Grao, conminándoles para que en el plazo de un mes coloquen sus establos en condiciones higiénicas.

## Homenajes a la Vejez del Marino

## SUSCRIPCION

Suma anterior	1.248'05 pts.
D. Vicente Palmer	25'00 »
D. <sup>a</sup> Elena Planas	2'00 »
D. José Morató de Oliva	2'30 »
Anónimo	125'50 »
D. José Salinas	50'50 »
» Joaquín S. Sendra	100'00 »
Caja de Ahorros y Socorro y Monte de Piedad	250'00 »
D. Joaquín Ballester Lloret	25'00 »
Total.	1.827'85 »

Sigue abierta la suscripción

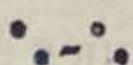
**Buenos relojes en casa JUAN GARCIA — Mayor 69**

LA BARCELONESA  
Vicente F.  GARCIA

Almacén de Ferrería  
y Bateria de Cocina

Ventas al por mayor y detall

Teléfono 52



GANDIA

SOLICITE TARIFAS DE PRECIOS

---

---

FERMIN ROMAGUERA  
GARAGE ESPAÑA



El mejor, más cómodo y céntrico con cabinas independientes

Reparaciones electromecánicas y lavado de autos

ABIERTO DIA Y NOCHE



C. SAN RAFAEL



GANDIA

ULTRAMARINOS DE  
**JOSE M.<sup>^</sup> ROSELLLO**

---

Extenso surtido en fiambres de las mejores marcas a precios  
sumamente económicos

Plaza de la Constitución, núm. 13



**GANDIA**

---

---

**Portland artificial "LANFORT"**

AGENTE DE VENTAS

**RAMON SANCHO**

Depósito: Avenida del Marqués de Campo. — Teléfono núm. 99



**GANDIA**



---

---

**Casa V. Domenech**

Loza, cristal, porcelana  
Reparaciones de todas clases lampistería

Calle Primo Rivera



**GANDIA**

---

---

**EL PLATANO DORADO**

**Gran frutería de Emilio Estruch**

La casa que presenta el mejor surtido en frutas frescas y secas.

**Especialidad en plátanos.**

**Canalejas, 25**



**GANDIA**

Bien presentada e interpretada.  
Gustó

Miércoles 2—Serrano.—«Baño Turco» Una deliciosa comedia que gustó bastante al público. Jak Mulhall y los demás intérpretes muy bien en sus papeles.

Jueves 3—Royalty.—«La vestal del Ganges». Una notable producción europea presentada fastuosamente y por el procedimiento tecnicolor. Buena interpretación del conjunto. Gustó.

Viernes 4.—Serrano.—«La castigadora». Graciosa humorada en la que Charles Murray obtiene un señalado triunfo. Las demás partes del conjunto, bien en sus respectivos papeles. Fué muy celebrada por el público esta película.

Sábado 5—Royalty.—«Amorosos delitos». La primera película de Laura La Plante que se ha proyectado esta temporada. Ni que decir tiene que la rubia

Star de la Universal, a pesar de representar un papel dramático gustó al respetable.

Domingo 6—Royalty.—«Capricho de amor». La célebre trágica María Jacobini, es presentada por primera vez en Gandia protagonizando una comedia fina en la que realiza una brillante labor. Los demás intérpretes, discretos en sus papeles. El público satisfecho.

Domingo 6—Serrano.—«Serenata». Adolfo Menjou, el dandy de la pantalla, protagoniza esta notable película como es costumbre en él. Los demás intérpretes, discretos en sus respectivos papeles. En general gustó.

---

### ANDEVINALLA

¿Com es el *garrot* de Oller que sa comprat nou?

Un habano se regala pera el que adivine.

---

## CERRAJERIA ARTISTICA - José Subiela

Trabaja toda clase de hierros, sencilla o artísticamente para obras. Los mas modernos y vistosos edificios de esta ciudad poseen sus puertas, rejas y balcones de este taller.

Antes de construir pida usted presupuesto de herrajes y que le enseñe los catálogos donde hay infinidad de modelos.

**CANÓNIGO NOGUERA, 32, GANDIA**

# **Teatro Serrano**

Empresa  
**: FURIO :**

## **Temporada de Feria de 1929**

La grandiosa compañía de zarzuelas y operetas españolas en la que figura el eminente cantante

### **EMILIO SAGI-BARBA**

DEBUD el jueves día 10 con

### **EL DICTADOR**

Obra estrenada por el señor Sagi-barba en Madrid y en la que el célebre cantante obtiene un señalado triunfo personal.

Viernes 11.—

### **La del Soto del Parral**

~~~~~ y ~~~~~

### **Los cadetes de la reina**

Sábado, 12.—

### **GOLONDRINAS**

Domingo, 13.—

### **LA CAMPANA ROTA**

~~~~~ Y ~~~~~

### **EL GUITARRICO**

NOTAS.—Se despachan y reservan localidades en la taquilla del Serrano. La Empresa está en negociaciones con una notable Compañía de dramas y comedias para que actúe los restantes días de feria en dicho teatro.

# NUESTROS POETAS

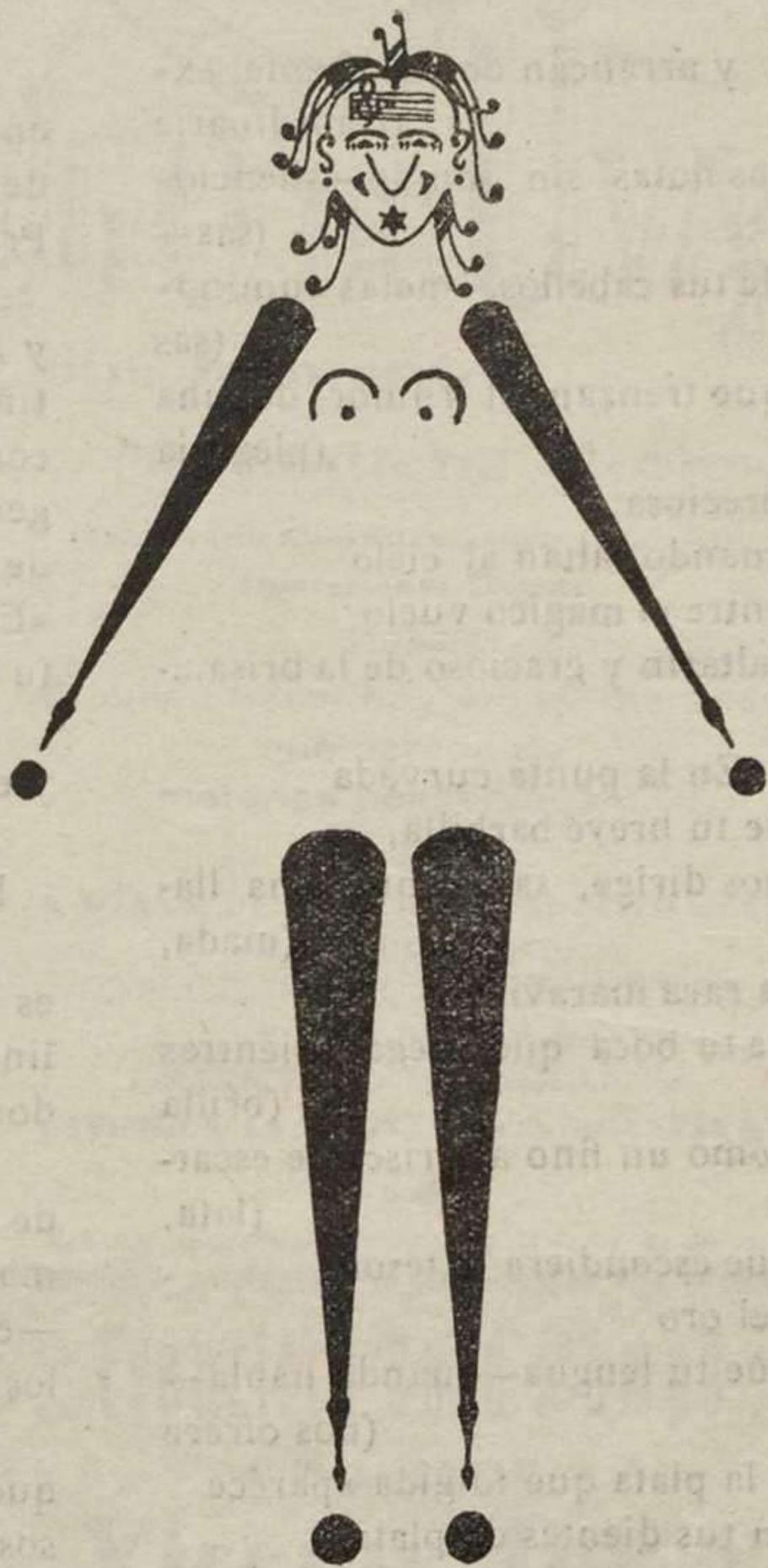
## ¡Mujer que no eres mía...!

En la brillante luna de tu  
 (cara  
 de nieve y rosa,  
 se ve la maravilla fina y clara  
 de tu nariz graciosa;  
 y como dos estrellas,  
 —dos puntos inquietantes  
 de luz fascinadora—  
 proyectan tus pupilas tiernas,  
 (bellas,  
 fulguraciones brujas y bri-  
 (llantes  
 por—sobre—tu nariz encan-  
 (tadora.

¡Cómo fascina  
 sobre la U de esa nariz divina  
 la diéresis de tus pupilas va-  
 (gas,  
 que apagadas  
 dulcemente,  
 con las comas graciosas  
 de los párpados graves,  
 de los párpados suaves  
 que—con irisaciones amoro-  
 (sas—  
 se abrazan levemente.

Y una penumbra mística  
 —con traza cabalística—  
 ofrece tus lucientes negros ojos,  
 velando tus enojos

y tus calladas quejas,  
 el fúlgido paréntesis glorioso,  
 —sublime en su reposo—  
 de tus cuidadas cejas.



Tu frente,  
—pentágrama invisible  
con un silencio de renunciación—  
descarna el esplendente  
prodigio nacarino e imposible  
de unos surcos que muestran  
(tu emoción;

y arrancan de esa frente ex-  
(traordinaria  
las notas sin sonido—silencio—  
(sas—  
de tus cabellos,—notas lumino-  
(sas  
que trenzan el rumor de una  
(plegaria  
preciosa,  
cuando saltan al cielo  
entre el mágico vuelo  
saltarán y gracioso de la brisa...

En la punta curvada  
de tu breve barbilla,  
nos dirige, sangrante, una lla-  
(mada,  
la rara maravilla  
de tu boca que ciega mientras  
(brilla  
como un fino asterisco de escar-  
(lata,  
que escondiera el tesoro  
del oro  
que tu lengua—cuando habla—  
(nos ofrece  
y la plata que fúlgida aparece  
en tus dientes de plata...  
(Asterisco sangrante: El de tus  
(labios

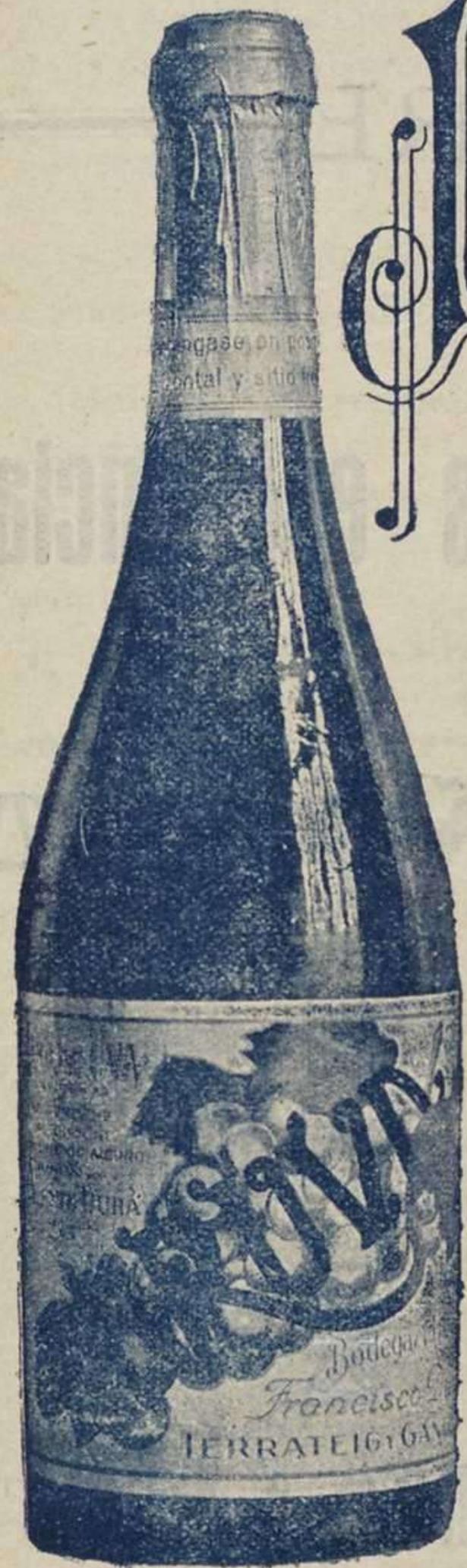
que procuran dichosos embele-  
(sos,  
cuando acariciadores, dulces,  
(sabios,  
nos ofrecen el néctar de unos  
(besos...)

Es toda una pregunta tu ca-  
(beza  
entre las finas interrogaciones  
de tus breves orejas colocada.  
Pregunta así: «¿No es clara mi  
(belleza?»,  
y llenos de emociones,  
tiñéndose de luz-rubor-rosada,  
contestan los acentos pudorosos,  
gentiles y amorosos  
de tus mejillas puras:  
«Es clara tu belleza, dueña mía;  
tu belleza es la miel de las dul-  
(zuras  
y el secreto ideal de la armonía.»

Feliz remate de obra tan au-  
(gusta,  
es la precisa y justa  
línea de tu cuerpo indescríp-  
tible  
donde por un prodigio inconce-  
(bible  
de eurítmica realeza,  
mantiénense serenos  
—en reposado sueño de pureza—  
los frutos milagrosos de tus se-  
(nos  
que como calderones musicales  
sostiénense ideales,  
aéreos, alados,  
velados

# PURPURA

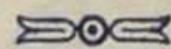
## JUGO DE UVA



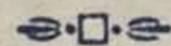
**Sin fermentar**

**No contiene alcohol**

**Elaborado Científicamente a base de Operaciones Físicas**



El único hasta hoy en el mercado que carece de materias conservadoras



**A PESAR DE NO SER UN ESPECÍFICO, ES UN VERDADERO TÓNICO RECONSTITUYENTE Y A LA VEZ QUE DIURÉTICO Y LAXANTE ESTIMULA LAS FUNCIONES DIGESTIVAS.**



Con más sustancias nutritivas que la leche, es de una asimilación completa aun en los estómagos mas delicados

**:: Francisco Durá Mompó ::**

**~ Sucesor ~**

**Vicente Durá**

TERRATEIG - Gandía (Valencia)

DE VENTA

EN DROGUERÍAS FARMACIAS Y ULTRAMARINOS

# J. MIÑANA

— SASTRE —



Grandes existencias

en

PAÑERÍA

del

PAIS y EXTRANJERO



Ultimos Modelos y Novedades

PRIMO RIVERA, 45

GANDIA

por la seda del traje transparen-  
(te...

Y son admiraciones, final-  
(mente,  
tus brazos de finura insospecha-  
(da  
por su piel ambarina y delicada;  
y tus piernas, milagro de firme-  
(za,  
que se admiran de ser la base  
(clara,  
el apoyo encantado de tan rara  
y ultra-humana belleza...

¡Mujer que no eres mía!  
Mi corazón te ansía  
para que seas luz de sus empe-  
(ños;  
semilla de ilusión  
que fructifique en cálidos en-  
(sueños  
en el vergel sin par de mi pa-  
(sión...!

S. SOLER SOLER

(Del libro en prepa-  
ración «Ráfagas» )

---



---

## SE VENDE

la casa número 17 de la Ave-  
nida de Colón. Construida  
recientemente de nueva plan-  
ta. Razón en la posada del  
«BLANCO», Carretera de Va-  
lencia.

Para Eilas

## ¡Mi santita!

Más que mujer, ángel; más  
que novia, hermana, fuiste pa-  
ra mí siempre mi ingenua san-  
tita. Tu abnegación llegó a tan-  
to, que me toleraste sabiéndome  
vencido y humillado por el de-  
samor de aquella inolvidable in-  
grata. Y a tus amorosas solici-  
tudes impregnadas de suaves  
delicadezs maternas, debo mi  
regeneración espiritual.

Porque sin tu cariñito abne-  
gado y sedante, hubiese fatal-  
mente socumbido en mi deses-  
peración. Ya ves, pues, que me  
reconozco deudor de mi propia  
vida.

Y ¡cuán canallescamente te  
pagué! Es ello lo único que me  
censuraré eternamente ya que  
denota que en mí cual en la ge-  
neralidad de los hombres, hay  
un monstruo indomable cuyo  
egoismo es despiadadamente  
dominante.

Sé que me has perdonado  
desde el primer momento pues-  
to que tu excesiva bondad te lo  
exigía; pero créelo, nunca me  
he considerado merecedor de tu  
perdón.

¡Si en mí hubiese estado la  
regeneración! ..

Tú, siempre comprensiva, sa-

---

**Relojería JUAN GARCÍA** — **Mayor, 69** (Frente estanco)

bes bien que nuestro amor era un imposible absurdo, dada tu solicitud casi maternal para conmigo y los sentimientos platónicos y fraternales que me inspirabas. Y por ello mismo e inducido por tí, tuvimos que terminar, truncando tus más caras ilusiones...

Por ello es por lo que nunca me creeré merecedor del perdón que me otorgaste, ya que era fruto de tu abnegado sacrificio.

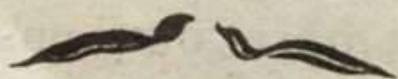
Mi perpetuo remordimiento te ha idealizado hasta lo indecible y sabedor de que esta insignificante retribución te satisfacía, he llegado hasta santificarte por lo que perdurablemente te recordaré como mi santita.

### INCONSTANTE

---

El doctor Héctor Altabás de regreso de su dilatado viaje de estudios por Norte y Sur América, ha instalado de nuevo su clínica-consultorio de Rayos X, sol de altura, diatermia, etc. en GANDIA, Paseo de las Germanías 13, altos, entrada por Russell.

Medicina general.—Operaciones de Alta cirugía.




---

**Tasador de alhajas — JUAN GARCIA Mayor, 69**

## Apuntes...

Al ponerse en marcha el automóvil, la joven que ocupaba uno de sus asientos, dirigió una mirada lánguida prometedora, al joven que largo rato, aun después de haber desaparecido el coche, tuvo su vista clavada en el horizonte sin límite de la fantasía.

Expresan los ojos de la que partía, tristeza por la separación, melancolía por el vacío en que quedaba su alma.

Los del que se quedaba, inquietud, por el temor a una desgracia que relampagueante formó el cerebro. Anhelos de volver a bañarse en las miradas soñadoras de la amada que se iba.

Y mientras, los asistentes a esta muda conversación, no alcanzaban a comprenderla, Pasaba inadvertida, como pasan siempre la mayoría de las mudas tragedias de la humanidad doliente.

Gonzalo NESTOR

---

4.518.718 es el número del nuevo modelo dinámico del aparato de radio ATWATER KENT, que ha recibido la Casa Paniagua.

**MIERCOLES 16**

Por la mañana, a las diez,



## Tiro de Pichón a brazo



en la playa, organizado por la Sociedad «La Cinegética» y patrocinado por el excelentísimo Ayuntamiento.

A las once, Concierto musical.

Por la tarde, a las tres,

## REGATAS

en el Puerto. (Programa aparte.)

Se adjudicarán valiosos premios a los vencedores.

El Jurado estará constituido por el señor Comandante de Marina y otras personalidades.

Estos actos serán amenizados por la Banda de música de Gandía.

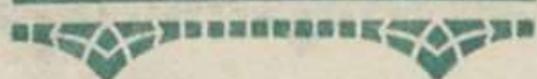
Por la noche, a las diez y media,

## GRAN VERBENA

en el Paseo de las Germanías, dedicada al Homenaje de la Vejez del Marino.

Al finalizar la verbena se disparará una preciosa traca japonesa por el pirotécnico de Liria Matías Faubel.

**JUEVES 17**



A las once de la mañana, **Conciertos Musicales** en el Real de la Feria y Paseo de las Germanías.

Por la tarde, a las cuatro,

## **Coso en colores**

adjudicándose un primer premio en metálico de **400 pesetas** y un segundo premio de **200 pesetas** al coche o carroza mejor presentado.

A las siete, **Concierto Musical** en el Paseo de las Germanías.

A las ocho y media,

## **Vistosos Fuegos Japoneses**

en la calle de San Francisco de Borja, por el señor Faubel, de Liria.

Al finalizar los espectáculos se quemará como FIN de fiestas una

## **Hermosa Traca**

*de 1000 metros*

por el pirotécnico de Bellreguart, Francisco Tortosa.

---

NOTAS.—Durante los días de Feria actuarán en los Teatros las eminentes Compañías

### **Sagi-Barba y Velasco**

También hay contratadas las mas eminentes estrellas de Varietés. La ciudad estará espléndidamente iluminada, invitándose al vecindario a que adorne las fachadas.

Reparación de alhajas artísticas — IUAN GARCIA, Mayor, 69

HIJO DE

# Perfecto Sendra

ALMACEN DE MADERAS

Importación directa  
desde origen

**Haya** (*Flandes*) - **Nogal satén** (*Mobila*)  
**Nogal del país** (*Abeto*) - **Caoba-Roble**

Precios sin posible  
competencia



TELEFONO 129

Calle San Rafael, 6 (Frente al Teatro Serrano) - **Gandía**

# TALLER

*de Reparación de neumáticos  
y venta de accesorios  
para automóviles*



JOSE MARIA JUAN



Canalejas, 52



GANDIA

OIGA UNA AUDICION  
con el nuevo aparato dinámico

## Atwater-Kent

de ocho lámparas, sin pilas ni  
acumulador

 CASA   
PANIAGUA

Primo de Rivera, 76



GANDIA



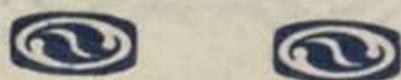
## Caja de Previsión Social - del Reino de Valencia -

**Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión**

Sometida al protectorado e inspección del Gobierno, por mediación de los  
Ministerios de la Gobernación y del Trabajo, Comercio e Industria  
y Comarcana del Crédito Marítimo



*Ahorro -- Seguros -- Operaciones diversas*



**Sucursal en Gandía:**

**Calle de San Francisco de Borja, 93**

## Al Sr. Presidente Director de la Comunidad de Regantes del Río Alcoy

Sin más títulos para tomar la pluma que el hambre y sed de justicia y la posesión de tierra huerta en el término municipal de Gandía, voy a dirigirme a usted en este popular semanario BAYREN para que le lleguen los latidos del labrador gandiense que, de tiempo inmemorial, viene sufriendo y aguantando con excesiva mansedumbre olvidos, desatenciones y perjuicios en sus respetables y no respetados derechos.

Ha sido usted elegido por unanimidad para un cargo tan lleno de espinas que no sabemos hasta qué punto estará usted capacitado para desempeñarlo con acierto. Su cultura es una garantía para hacerlo bien; pero no es bastante la cultura, señor Presidente. Se necesita a su lado una energía indomable y una gran independencia política.

Me han dicho que es usted abogado, lo que me satisface grandemente; pues en el cargo por usted aceptado se le ofrece-

rá vastísimo campo donde aplicar la difícil ciencia del Derecho, dando a cada uno lo suyo y castigando la insaciable voracidad demostrada en el uso indebido de las aguas de riego.

Los labradores, señor Presidente, tenemos unas ganas locas de que haya orden y buena administración en las aguas, que no ha habido jamás; queremos que cada pueblo gaste su agua, nada más la suya, no la de otros; queremos que el dinero que pagamos sea bien invertido, no despilfarrado; queremos que no se realice ninguna obra sin ser antes estudiada, proyectada y bien meditada; queremos que se fije usted muy especialmente en el artículo 46 de las Ordenanzas; queremos que sea usted inexorable con los Sindicatos locales obligándoles a caminar rectamente, venciendo esa sorda oposición que presentan a la nueva entidad; queremos que se constituyan y funcionen inmediatamente cuantos Sindicatos locales y Jurados estén mal constituidos, aunque mejor sería suprimirlos, en su día, por ser innecesarios; queremos que desde el secretario del Sindicato Central hasta el último guarda cumplan con su deber; queremos, en fin, una amplia reforma de las Or-

denanzas, cuando sea oportuno.

El Sindicato, señor Presidente, apenas ha nacido ya no hay un labrador que confíe en él. Es claro; lleva dos años de existencia y ¡todavía no está acabado de organizar! Los labradores solo han conocido del Sindicato por la cuota elevadísima que hemos satisfecho. Esperábamos orden y no se ve por ninguna parte. Los pueblos abusan; los regentes, más aún; los Sindicatos locales durmiendo y los regantes sin enmendarse.

¿Comprende usted ahora; señor Presidente, por qué digo al principio que no basta la cultura, con ser muy estimable, sino que es preferible la energía? ¿Comprende usted como para ordenar este caos hay que encontrarse separado de todo partido político y sacrificar afectos y amistades? ¿Se encuentra usted dispuesto a cumplir y hacer cumplir a todos, desoyendo su corazón, las recomendaciones y rechazando virilmente toda presión extraña? Yo no sé si usted se habrá dado cuenta de la carga tan pesada que ha echado sobre sus hombros. Reflexiónelo bien. Los intereses creados, la rutina, el egoísmo, el desorden, la ma-

la fe, la desconfianza; vaya una serie de plantas cuya extirpación total corre a su cargo, señor Presidente.

Ha venido usted a presidir el Sindicato en un momento en que ya casi es aborrecido por los labradores. Si usted con sus aciertos logra levantarlo y dignificarlo se oirá un aplauso grande del indefenso labrador; pero si no escucha los latidos de éste y sigue la norma inveterada de adulterar los fines de estos organismos, convirtiéndolos en *políticos*, será usted censurado en la medida de sus desaciertos.

Entre tanto y esperando los acontecimientos, quedamos con la pluma preparada para cuanto sea preciso.

Salvador PARDILLOS

---

AFICIONADOS a la música, tener en cuenta que los aparatos Radio de Peralta pueden reproducir la música de los discos con una claridad y potencia asombrosa.

**Alcaldía Constitucional  
de Gandía**

**EDICTO**

Habiéndose solicitado autorización por D. Domingo Alegre Llinares, vecino de Gandía, para instalar un motor eléctrico de 3/4 de caballo de fuerza, marca «Siemens», en un solar situado en la Avenida de Alfonso XIII, destinado a extraer agua para usos domésticos, se anuncia al público que ha quedado abierto juicio contradictorio, que finalizará por el transcurso de los QUINCE DIAS HABILES siguientes a aquel que se inserte este edicto en el Boletín Oficial de la provincia, durante cuyo término podrán deducirse reclamaciones contra la proyectada instalación, en la Secretaría de este Ayuntamiento, en la inteligencia de que terminado dicho plazo que vence el día once de Octubre próximo, resolverá la Corporación lo que estime procedente en justicia.

Gandía 24 de Septiembre de 1929.

El Alcalde,  
Joaquín SENDRA

**Este número ha  
sido revisado  
por la  
• C E N S U R A •**

**Compra monedas de oro** —

**Ayuntamiento de Gandía**

**EDICTO**

Don Joaquín Sendra Sendra, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad

Hago saber: Que confeccionados los padrones de la PATENTE NACIONAL DE CIRCULACION DE AUTOMOVILES, para el año 1930 de las clases A, B, C y D, de este término municipal, quedan expuestos al público, en esta secretaría, desde el día 1.º al 15 del próximo mes de Octubre, admitiéndose reclamaciones contra los mismos, desde el 15 al 31 del citado mes de Octubre; advirtiéndose que transcurrido dicho plazo, no se admitirá reclamación alguna.

Gandía 26 de Septiembre 1929.

El Alcalde,  
Joaquín SENDRA

**EDICTO**

Don Joaquín Sendra Sendra, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de la ciudad de Gandía

Hago saber: Que habiendo sido aprobado por el Ayuntamiento el presupuesto extraordinario formado para MEJORAS DE LA CIUDAD, queda expuesto al público dicho do-

**JUAN GARCIA Mayor, 69**

cumento en la Secretaría municipal por término de *quince días*, a fin de que si lo creen necesario puedan formularse reclamaciones por los habitantes del término, ante la Delegación de Hacienda de la provincia por cualquiera de las causas indicadas en los artículos 301 del Estatuto Municipal.

Y para general conocimiento se manda publicar el presente a los efectos del último párrafo del artículo 5.º del Reglamento de 23 de Agosto de 1924.

En Gandía a 26 Septiembre de 1929

El alcalde,

Joaquín SENDRA

## DE SOCIEDAD

Ha regresado de su viaje a Francia, nuestro estimado amigo y suscriptor D. José Román su encantadora señora y lindísimas hijas.

Nuestra bienvenida.

De Bélgica <sup>\*\*</sup> y Alemania <sup>\*</sup> ha regresado el inteligente y conocido comerciante D. Antonio Mayáns.

Nuestro saludo.

De San Sebastián <sup>\*</sup> y Cestona, <sup>\*</sup> el culto médico e inspector de Sanidad D. José Melis y distinguida señora.

Nos alegramos de contarlos otra vez entre nosotros.

\*\*

De sus «chalets» donde han pasado su veraneo.

Las distinguidas [familias de D. Eugenio Sancho, Sr. Konik y D. Ramon Sancho.

Nuestro saludo

\*\*

De París y Barcelona, el inteligente y culto Director del Banco Español de Crédito, sucursal de esta plaza, D. José Sorribes, señora e hijas.

Celebramos que la estancia en aquellas capitales les haya sido agradable

\*\*

De su finca de Benirredrá, la distinguida señora Vda. de Alcalá de Olmo, nuestro estimado redactor D. Rafael Arias y señora y sus encantadoras hijas Josefina y Rafaelita.

Celebramos verlos otra vez entre nosotros.

\*\*

Hemos recibido atento Besalamano de D. Tomás Abad Samper, en el que nos comunica haber tomado posesión del cargo de Director del Banco Hispano Americano, sucursal en esta plaza.

Al agradecer la atención de que hemos sido objeto por parte del Sr. Abad Samper, le deseamos muchos aciertos en su delicado cargo.

IMP. B. PALMER — GANDIA

== VIUDA DE ==

**Alejo Lloréns**



**Gran Confiteria y Pasteleria**



**Turrones y Peladillas  
fabricados diariamente.**



**Precios económicos**



**Mayor, 46**



**TELEFONO NUM. 141**



**GANDIA**

# Yodovanacal

**Poderoso reconstituyente  
y depurativo**

Depósito General: **Farmacia Central**

**ANGELES MALONDA**

— **Venta en todas las Farmacias** —

**Camisería GRAU**

Cuellos-Corbatas-Camisas-Etc.  
Siempre Novedades.

*Calle Mayor* **GANDIA**

**Amerikan Bar**

Aperitivos de todas clase.  
Servicio esmerado.

*Avenida de la Estación* **GANDIA**

*La Casa que mas barato vende*

Loza y Cristal

Objetos para regalo

**Casa José Sidro**

*Plaza de la Constitución, 18*

**GANDIA**

# MANUEL FUSTER PANIAGUA

S. M. A.

Al publico en general.

Y tiene el gusto de ofrecerles su recién inaugurado gran Taller Mecánico de Reparación y Construcción de toda clase de maquinaria.

En este taller se hacen toda clase de trabajos en hierro y acero, poseyendo los más modernos y potentes aparatos para tal objeto.

Presupuestos gratis. — Gran economía en los precios

## MANUEL FUSTER PANIAGUA

Aprovecha esta ocasión para poner a su disposición su taller instalado en la calle de Barig, n.º 11 (Frente a la serrería Gasque)

 G A N D I A 

---

---

## Corredor de fincas matriculado

---

**TENGO A LA VENTA:** Varias fincas grandes y pequeñas en plantación de naranjos tierra huerta en plena producción.

Varias fincas grandes y pequeñas tierra secano y varias parcelas de tierra en todas las partidas de este término de Gandía y fuera de éste.

**TENGO** una infinidad de casas a la venta en Gandía punto céntrico, algunas de estas pueden servir para industria, talleres o sucursal de Banco etc. y algunas en los pueblos cercanos y uná POSADA en Gandía en gran producción.

**20.000** metros cuadrados de tierra lindes paseo Doctor Gómez Ferrer, calle de Barig y vía Alcoy.

**TENGO ORDEN** de colocar 60,000 duros. Hago préstamos sobre Hipotecas.

**SE ALQUILA:** Casa local grande en aguas abundantes de motor.

**HORAS DE DESPACHO DE 11 A 1 Y DE 5 A 8 - DIRIGIRSE**

Calle de S. Vicente núm. 37 (antes carretera de Albaida) — **GANDIA**

AGENCIA  
OFICIAL

*Ford*

LA CASA FORD PRESENTA EL  
CAMION IDEAL

# FORD-DUREX

De 2, 3 y 3 y **MEDIA** toneladas de carga

6 RUEDAS - FRENOS - MARCHAS 6  
6 6 6

El camión **FORD** de cuatro ruedas se convierte fácilmente en uno de seis con la aplicación a su dispositivo de las **EXTENSIONES DUREX**. Los **TRES EJES** equiparan el **CAMION FORD** a los camiones de gran tonelaje. — Soporta la sobrecarga. — Admite carrocerías para pasajeros. — Insustituible para transportes de objetos frágiles. — Facilita la dirección y rotación. — Las seis ruedas son al camión lo que los seis cilindros al vehículo de lujo. — Solución única a todos los problemas de transporte en el porvenir

## ¿Y ESO PORIQUE?

Porque esta innovación está fundada en el **PRINCIPIO** del **ARRASTRE**, antiguo como la misma acción del transporte. — ¿Lo ignora usted? Sépalo: La misma energía, en el mismo lapso de tiempo, transporta por arrastre, triple peso que por conducción. — Esta ley se refiere por igual a la energía humana que a la animal y que a la mecánica.

Solicite demostraciones y consulte presupuestos a

# EZEQUIEL DE SELGAS

Agente del **FORD** Auto universal

Agencias en

GANDIA

Canalejas, 38

ONTENIENTE

P. de la Concepción

JATIVA

Garaje Alameda